

Ombrea®

Pergolas Bioclimatiques

(FR) Store latéral VS

(EN) Pull-down screen VS / **(ES)** Cofre Vertical VS

(IT) Tenda laterale VS

3M Anthracite/Dark Grey/Antracita/Antracite : 15-738126, **3M Blanc/White/Blanco/Bianco** : 15-738133

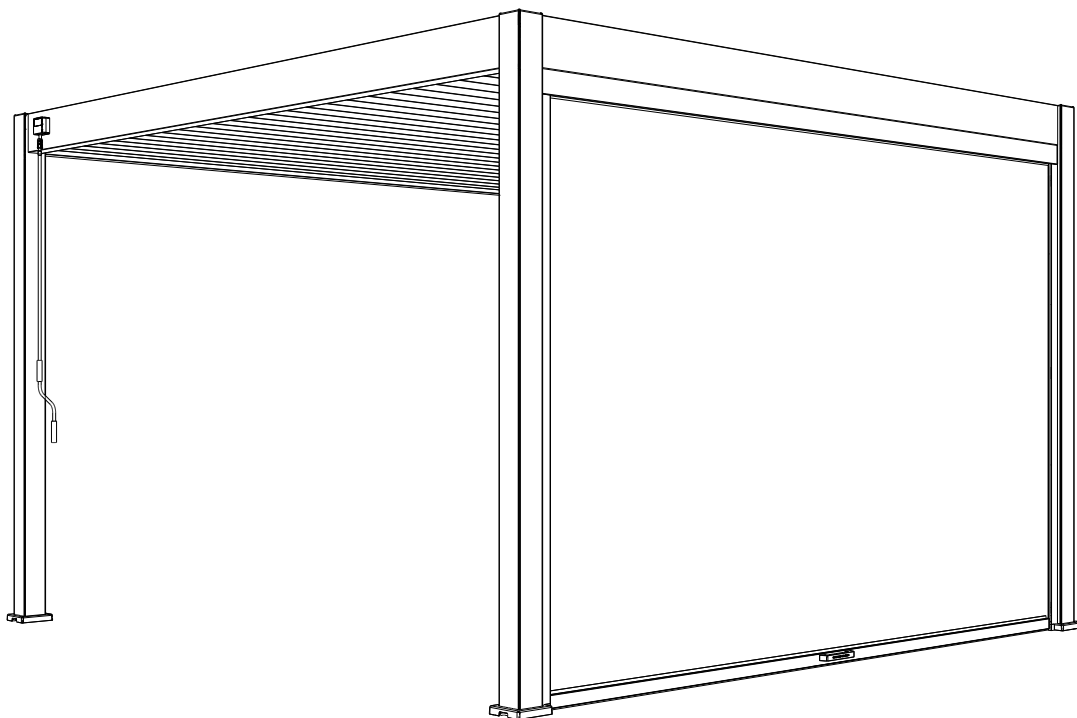
4M Anthracite/Dark Grey/Antracita/Antracite : 15-738140, **4M Blanc/White/Blanco/Bianco** : 15-738157

(FR) NOTICE DE MONTAGE p.2

(EN) INSTRUCTIONS MANUAL p.10

(ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE p.18

(IT) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO p.26



Store latéral Ombréa VS

3M Anthracite : 15-738126 / **3M Blanc** : 15-738133 / **4M Anthracite** : 15-738140 /
4M Blanc : 15-738157

Notice à conserver pendant toute la durée de vie du produit.

Nous vous demandons de lire attentivement la notice avant de procéder au montage.

L'utilisateur sera responsable des dommages ou blessures causés par une utilisation non conforme.

1. AVANT D'INSTALLER VOTRE STORE

Avant d'installer votre store, nous vous demandons de prendre en compte les indications ci-dessous :

- Les stores latéraux ne peuvent pas se fixer sous la manivelle pour les pergolas des anciennes collections Ombréa disposant d'une manivelle à crochet ou de la manivelle sous la poutre et non dans le boîtier. Pour les modèles de pergolas, ayant une manivelle située sur la poutre dans un boîtier et n'est pas un crochet qui se fixe sur un anneau, il sera possible d'y installer un accessoire.
- Le rail ne pourra pas se fixer sur le mur de votre maison, il n'est pas possible d'utiliser le store pour le fixer sur le côté droit ou gauche des pergolas adossées.
- Pour les pergolas Ombréa 3x3 et 3x6 achetées en 2020 et début 2021, le store ne pourra se fixer que sur 1 seul côté de la pergola (le côté parallèle à la manivelle) de 279cm. Le côté perpendiculaire mesure 282cm. Pour les pergolas Ombréa 3x4 achetées en 2020 et début 2021, le store 3M ne pourra pas s'y fixer.

La pergola doit être de niveau pour installer le store.

2. PRECAUTIONS D'UTILISATION

Ce produit ne doit pas être utilisé en cas de fortes intempéries : pluie, orage, vent violent, grêle, neige, il faudra impérativement replier le store.

Ne pas laisser les enfants jouer avec le store.

Ne pas s'appuyer contre le store.

Aucune modification ne peut être apportée au produit. Les produits modifiés par l'utilisateur ne sont plus couverts par la garantie du fabricant.

3. GARANTIE

Les stores Ombréa® possèdent une garantie légale de 2 ans à compter de leur date d'achat. La garantie ne s'applique que si les consignes de stockage, de montage, d'utilisation, d'entretien sont respectées.

La garantie ne couvre pas :

- L'usure normale inhérente aux produits.
- La perte ou la casse de toute pièce lors du déballage ou de l'installation.
- Le manque de soin raisonnable, la négligence, le vandalisme, les impacts avec des objets étrangers, l'usage de la force, le contact avec des abrasifs, l'esthétique, le démontage, la reconstruction ou relocalisation.
- Les forces majeures : grêle, vents forts, tempêtes, neige, inondations, foudre...

La garantie comporte seulement le remplacement de la pièce détachée ou du produit fourni, à l'exclusion de tous frais et indemnités de quelque nature que ce soit.

Toute demande de garantie doit être formulée au point de vente (magasin ou site internet) dans lequel vous avez acheté votre produit.

4. ENTRETIEN DU STORE

Un entretien régulier est nécessaire pour assurer sa longévité et son aspect esthétique, nous recommandons de :

- Laver votre store 1 à 2 fois par an à l'eau douce à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon
- Ne pas utiliser un produit agressif ou un support abrasif.
- Vérifier le serrage des vis régulièrement (au moins 1 fois par an).

5. MATÉRIEL (NON FOURNI) NÉCESSAIRE POUR LE MONTAGE



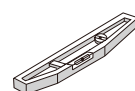
Lunettes et gants de protection



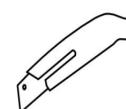
2 escabeaux



Perceuse visseuse



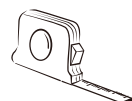
Niveau à bulle



Cutter



Casque de sécurité



Mètre ruban

6. LISTE DES PIÈCES

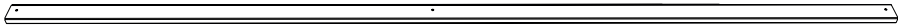
Avant de procéder au montage de votre store, il est nécessaire de vérifier que toutes les pièces soient présentes et ne soient pas endommagées.

Toute pièce manquante doit être signalée un délai de 10 jours suivant la livraison. Vous pouvez passer par votre revendeur ou faire la demande directement sur notre site sav.comintes.com

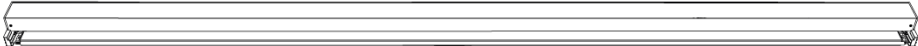
Ne pas jeter l'emballage sans s'assurer du bon fonctionnement du store.

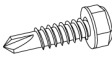
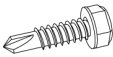
6. LISTE DES PIÈCES (SUITE)

CARTON 1/1

Référence	Schéma	Quantité
A-1	 BARRE DE FINITION GAUCHE	1
A-2	 GUIDE FERMOIR GAUCHE	1
A-3	 MONTANT GAUCHE	1
A-4	 BOULON	3
A-5	 CACHE	1

Référence	Schéma	Quantité
B-1	 BARRE DE FINITION GAUCHE	1
B-2	 GUIDE FERMOIR GAUCHE	1
B-3	 MONTANT GAUCHE	1
B-4	 BOULON	3
B-5	 CACHE	1

Référence	Schéma	Quantité
C	 COFFRE	1

Référence	Schéma	Quantité	Référence	Schéma	Quantité
#1	 VIS AUTORAUDEUSE	8	#3	 EMBOUT DE VISSEUSE	1
#2	 CLÉ ALLEN 3MM	1			

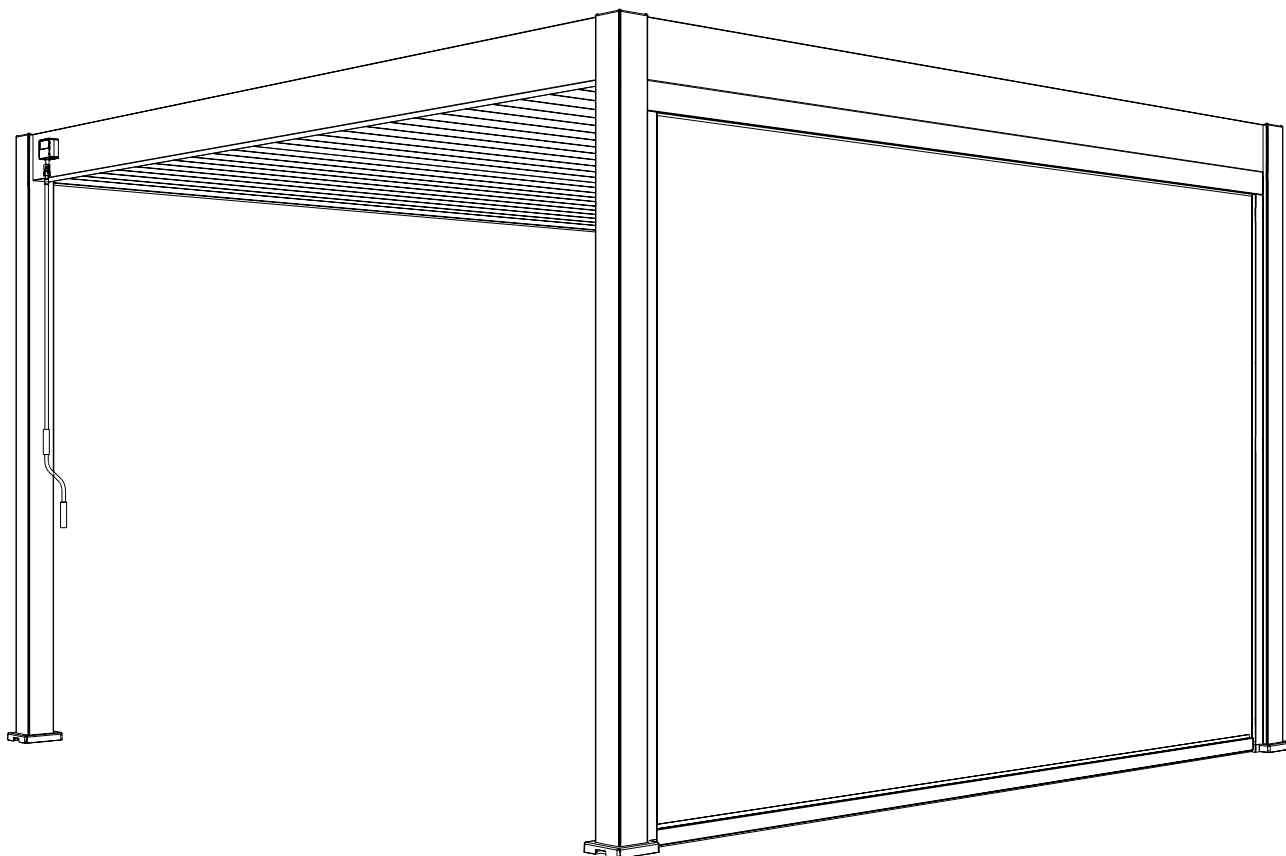
7. CONTACT

Soucieux de nous améliorer, n'hésitez pas à nous faire part de vos remarques et suggestions à l'adresse suivante : contact@pergola-ombrea.com

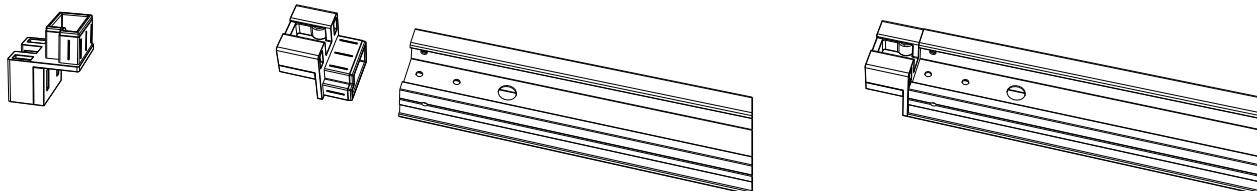
Nous serions ravis de recevoir les belles photos de votre installation.

L'équipe Ombrea vous remercie pour votre achat et vous souhaite des jours heureux sous votre pergola!

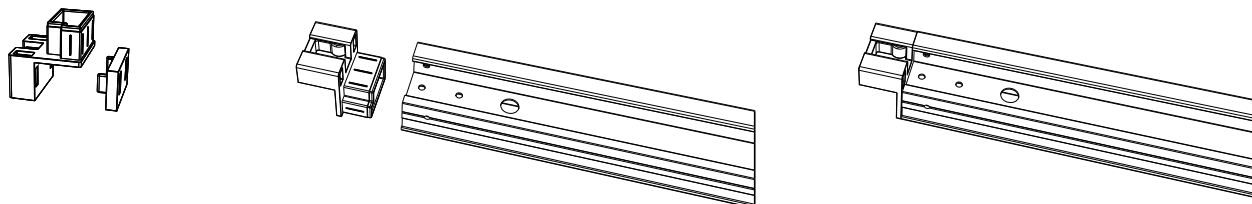
8. ÉTAPES DE MONTAGE



Sautez cette étape et dirigez-vous vers l'étape suivante, si l'installation de cet accessoire est destinée à votre pergola Ombréa de la collection VS.



Retirer la partie déboîtable en plastique, située au niveau au bas des montants A et B, comme indiqués sur le schéma. Votre store est prêt pour être installé.

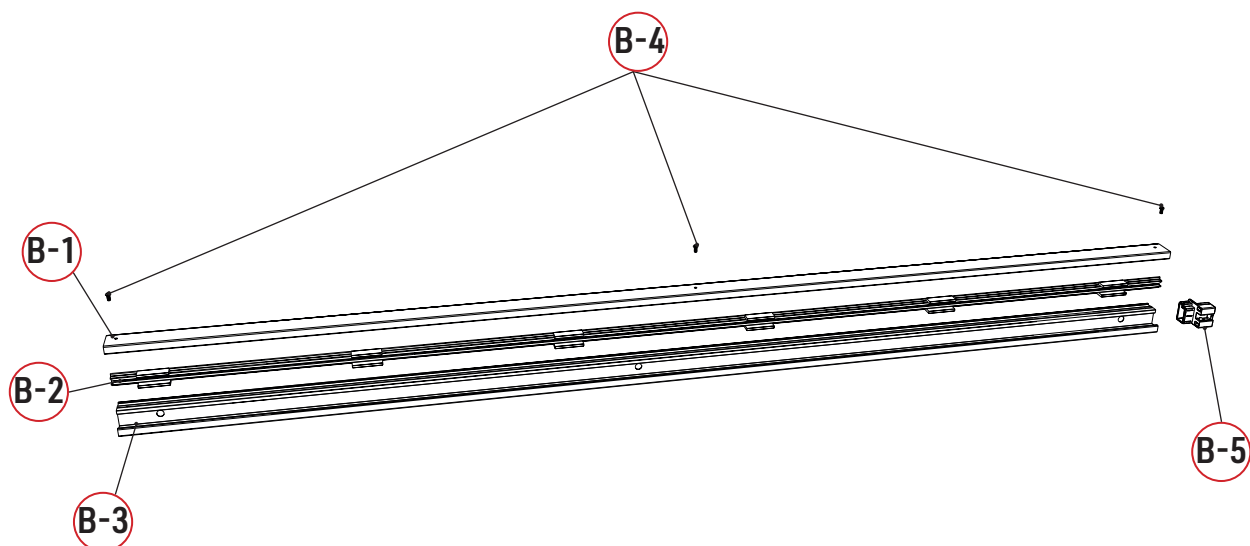
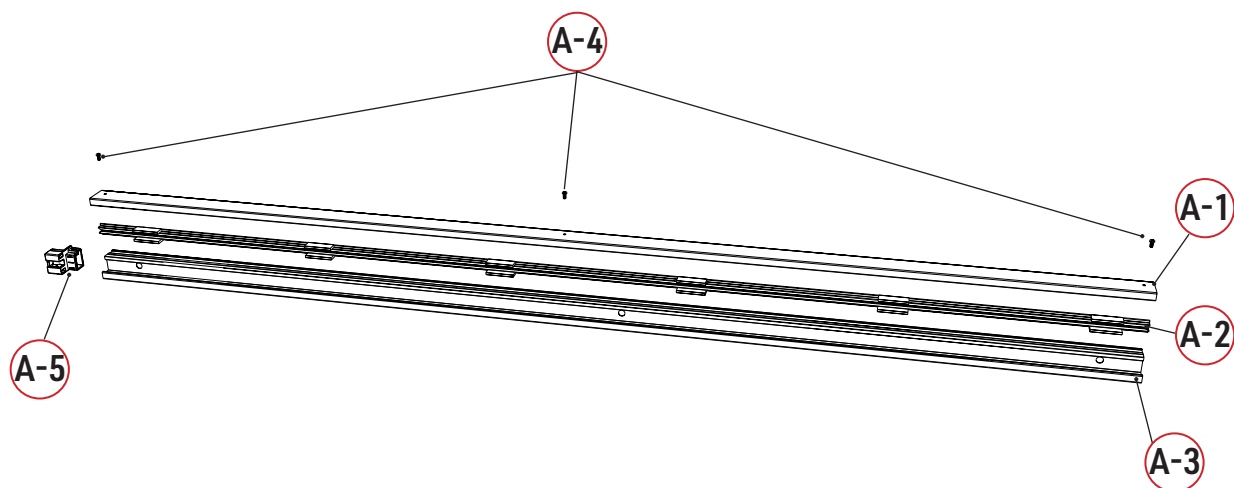


IMPORTANT

Cette étape permet de rendre compatible ce store avec les modèles de pergola bioclimatique Ombréa de la collection antérieure, vendue entre 2021 et 2023. Vous êtes concernés si l'installation est prévue sur un ou plusieurs côtés 3M des références suivantes : 15-700987, 15-701007, 15-701038, 15-701045, 15-701052, 15-701076, 15-701083, 15-701090, 15-701113, 15-701120, 15-701151, 15-701175, 15-701243, 15-701267, 15-712164, 15-712461, 15-712607, 15-712614, 15-712621, 15-712638, 15-712645, 15-712652.

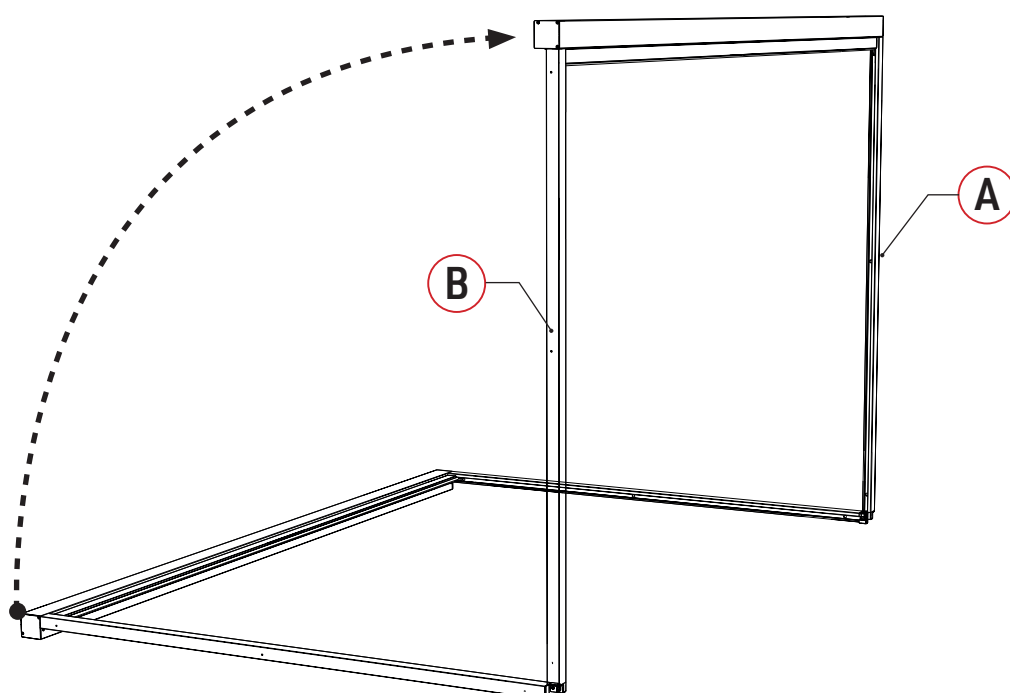
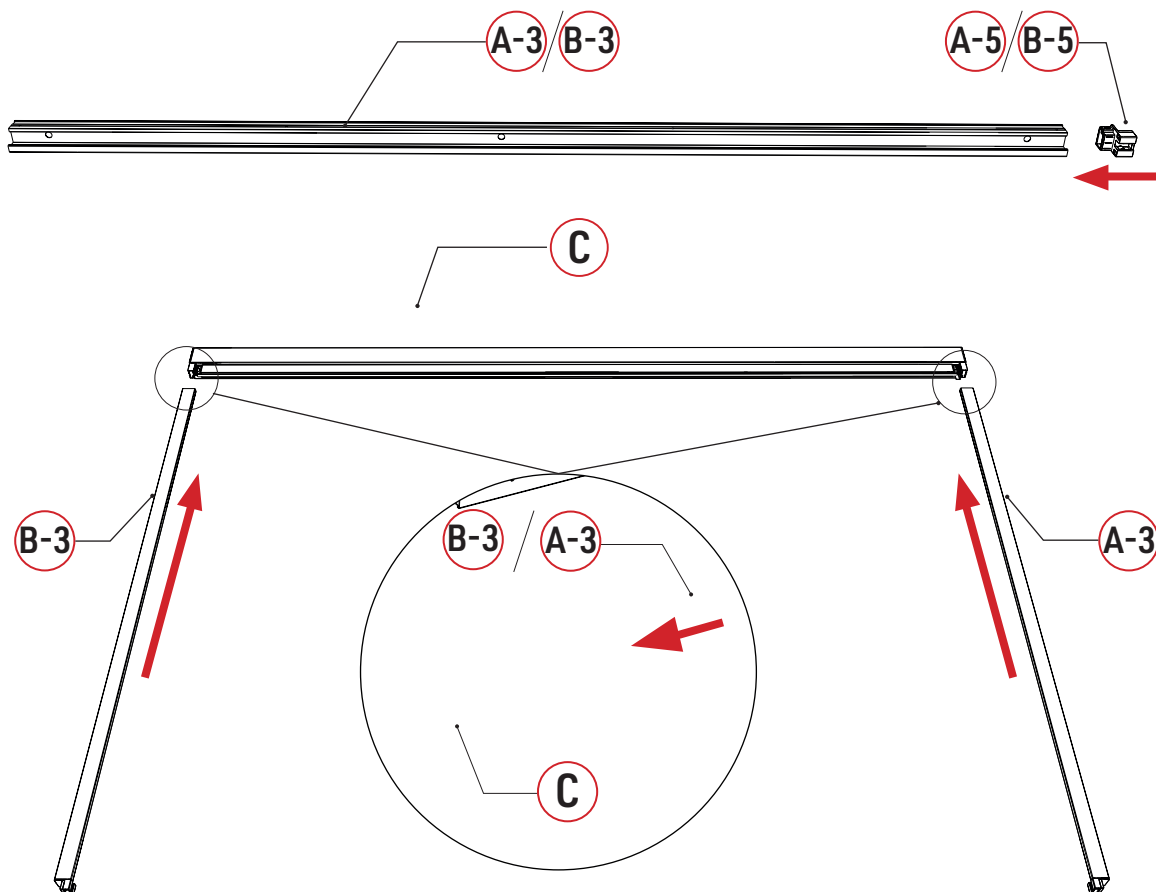
Pour rappel, les stores Ombréa de la collection VS ne sont pas adaptés pour une installation sur les côtés des pergolas adossées. Assurez-vous que la longueur du côté 3M soit bien de 279 cm et non 282 cm comme sur les côtés de nos modèles vendus entre 2020 et début 2021.

Séparer les pièces **A-1**, **A-2**, **A-3**, **A-4**, **A-5** composant les ensembles A et B, puis répéter la même opération avec l'ensemble **B-4**. Garder chaque pièce de côté pour plus tard.

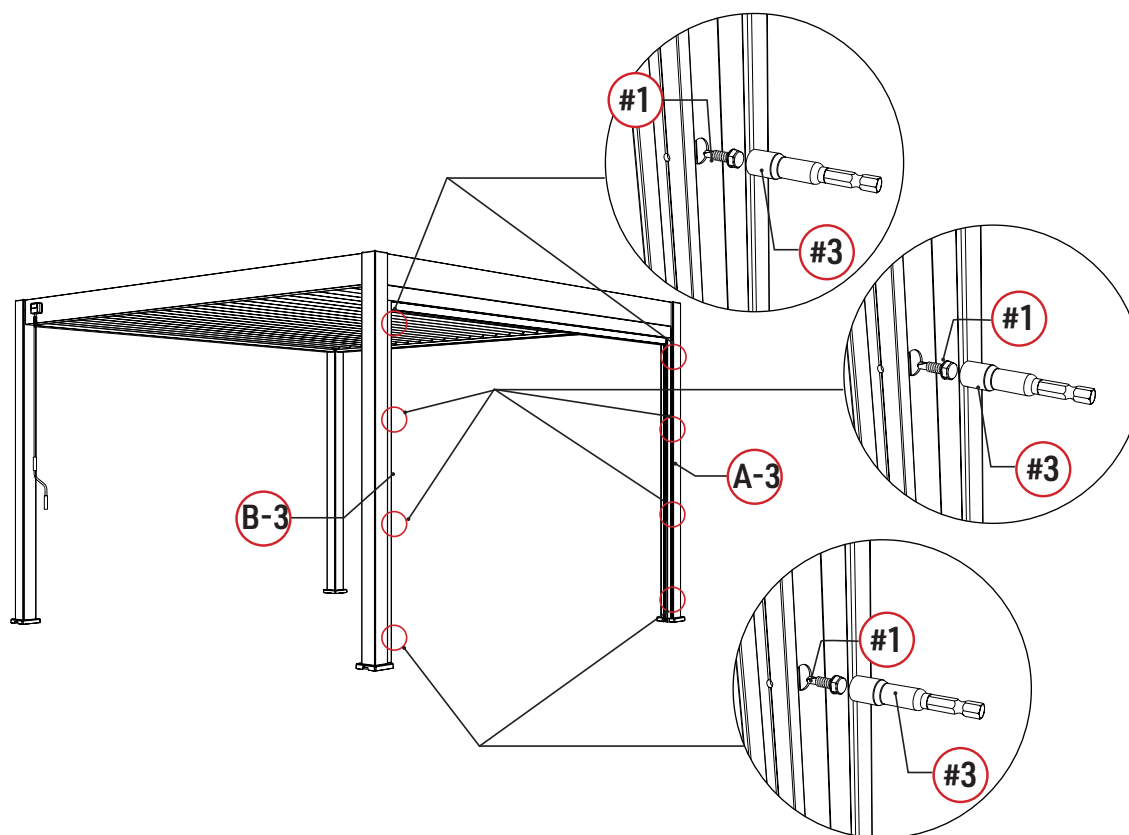
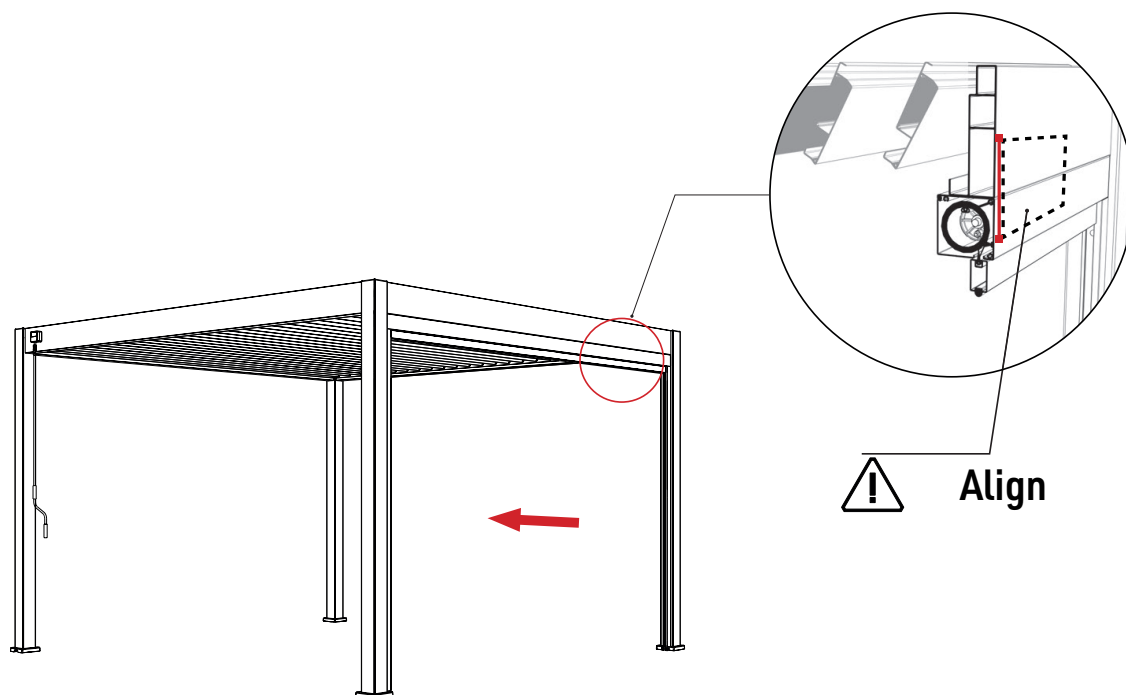


Sur une surface plate et propre, comme indiqué sur le schéma, insérer les montants **A-3** et **B-3** dans le coffre **C**.

Relever le store, puis le positionner à la verticale à 90° sur la pergola en vous aidant d'un niveau à bulle.

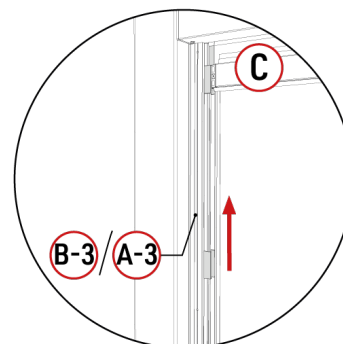
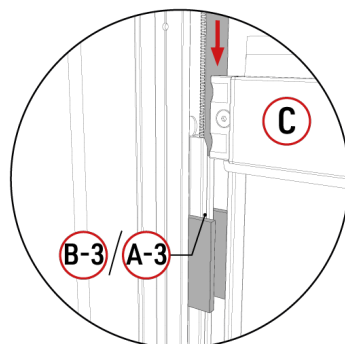
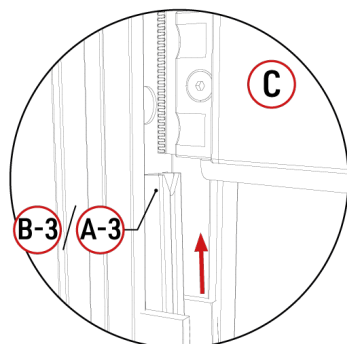
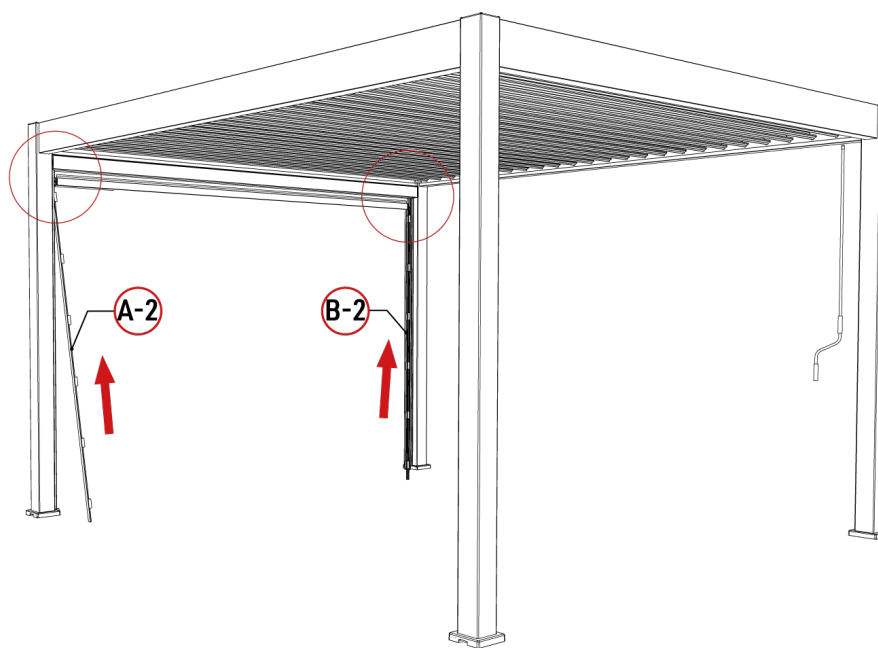


Veiller à aligner le store à la l'extrémité de la poutre.

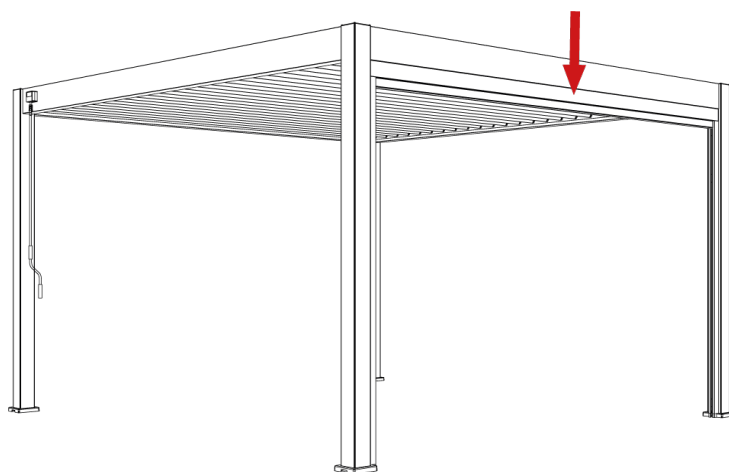
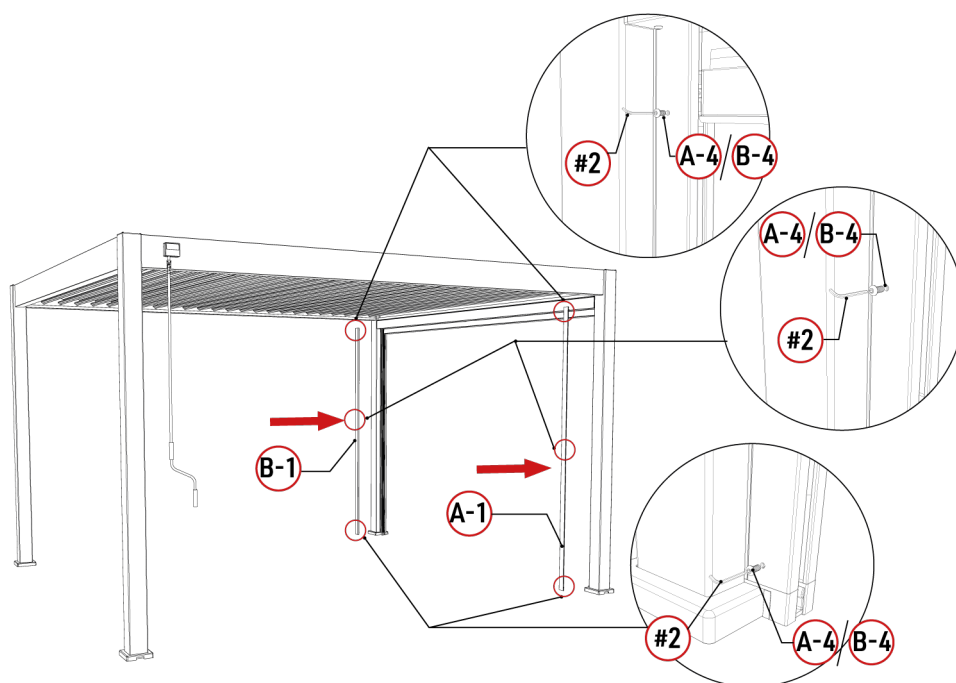


Fixer le store aux poteaux, à l'aide des vis autotaraudeuses #1 en passant par les trous prévus à cet effet. Utiliser une visseuse et l'embout de visseuse #3 pour effectuer cette opération.

Positionner les guides fermoir **A-2** et **B-2** comme indiqué sur le schéma, puis faire pénétrer et glisser le fermoir de la toile à l'intérieur de la rainure afin de remonter les baguettes jusqu'en haut du store en position verticale et de coincer la toile.



Fixer la barre de finition **A-1** au dos du montant **A-3** et la barre de finition **B-1** au dos du montant **B-3**, à l'aide des boulons **A-4** et **B-4** dans les trous prévu à cet effet. Utiliser la clé Allen **#2** pour effectuer cette opération.



Vérifier que le store s'enroule et se déroule sans aucune difficulté en le manipulant par la poignée.
Votre installation est complétée.

Pull-down screen VS

3M Dark grey : 15-738126 / **3M White** : 15-7380133 / **4M Dark grey** : 15-738140 /
4M White : 15-738157

These instructions have to be saved during the whole product life cycle.

We advise you to read these very carefully before proceeding to the assembly.

The user will be reliable for any damages or injuries caused due to incorrect or improper installation.

1. BEFORE ASSEMBLY

Before installing your pull-down screen, please take in account the following information:

- Pull-down screens cannot be fitted under the crank handle on pergolas from the older Ombrea collections with a hook crank or with the crank under the beam and not in the box. For pergola models with a crank located on the beam in a box and is not a hook that attaches to a ring, it will be possible to install an accessory.
- As the rail cannot be fixed to the wall of your house, it is not possible to install the pull-down screen on the right or left side of wall-mounted pergolas.
- For Ombrea 3x3 and 3x6 pergolas purchased in 2020 and early 2021, the pull-down screen can only be attached to only 1 side of the pergola (the side parallel to the crank) measuring 279cm. The perpendicular side measures 282cm. For Ombrea 3x4 pergolas purchased in 2020 and early 2021, the pull-down screen 3M will not fit.

Note that the pergola must be level to install the pull-down screen.

2. PRECAUTION OF USE

This product must not be used in severe weather conditions: storm, thunderstorms, strong winds, hail, snow, etc. The pull-down screen must be folded away.

Do not let children play with the pull-down screen.

Do not lean against the pull-down screen.

No modifications may be made to the product. Products tampered with by the user are no longer covered by the manufacturer's warranty.

3. WARRANTY

Ombrea pull-down screen carry a 2-year legal warranty from the date of purchase. The warranty only applies if the instructions for storage, assembly, use and maintenance are followed.

The warranty does not cover :

- Normal wear and tear inherent in the products.
- Loss or breakage of any parts during unpacking or installation.
- Lack of reasonable care, negligence, vandalism, impact with foreign objects, use of force, contact with abrasives, aesthetics, disassembly, rebuilding or relocation.
- Force majeure : hail, high winds, storms, snow, floods, lightning, etc.

The warranty covers only the replacement of the spare part or the product supplied, to the exclusion of all costs and compensation of any kind whatsoever.

All warranty claims must be made at the point outlet (store or website) where the product has been purchased.

4. MAINTENANCE

Regular maintenance is necessary to ensure longevity and good looks. We recommend :

- Wash your pull down-screen once or twice a year with fresh water and a sponge or cloth.
- Do not use an aggressive product or abrasive backing.
- Check screws for tightness regularly (at least once a year).

5. NECESSARY TOOLS AND SAFETY GEAR (NOT SUPPLIED)



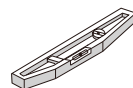
Safety glasses and
Work gloves



2 Ladders



Electric screwdriver



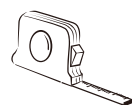
Spirit level



Cutter



Safety Helmet



Tape measure

6. PARTS LISTS (PER CARTON)

Before proceeding with the assembly of your louvered pergola, it is necessary to check that all parts listed are supplied and not damaged.

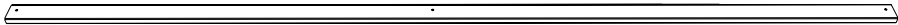
Any missing part must be reported within 10 days of delivery.

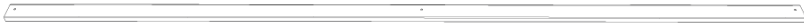
You can either go through your local outlet store or make the request directly on our website sav.comintes.com.

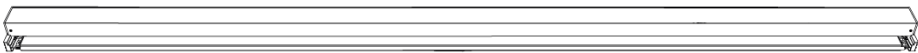
Do not discard the packaging without ensuring that the product is functioning properly.

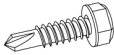
6. PARTS LISTS (PER CARTON)

CARTON 1/1

Reference	Parts	Quantity
A-1	 LEFT FINISHING BAR	1
A-2	 LEFT GUIDE RAIL	1
A-3	 LEFT JAMB	1
A-4	 BOLT	3
A-5	 CAP	1

Reference	Parts	Quantity
B-1	 RIGHT FINISHING BAR	1
B-2	 RIGHT GUIDE RAIL	1
B-3	 RIGHT JAMB	1
B-4	 BOLT	3
B-5	 CAP	1

Reference	Parts	Quantity
C	 COVER BOX	1

Reference	Parts	Quantity
#1	 SELF-DRILLING SCREWS	8
#2	 3MM ALLEN KEY	1

Reference	Parts	Quantity
#3	 SCREWDRIVER BIT	1

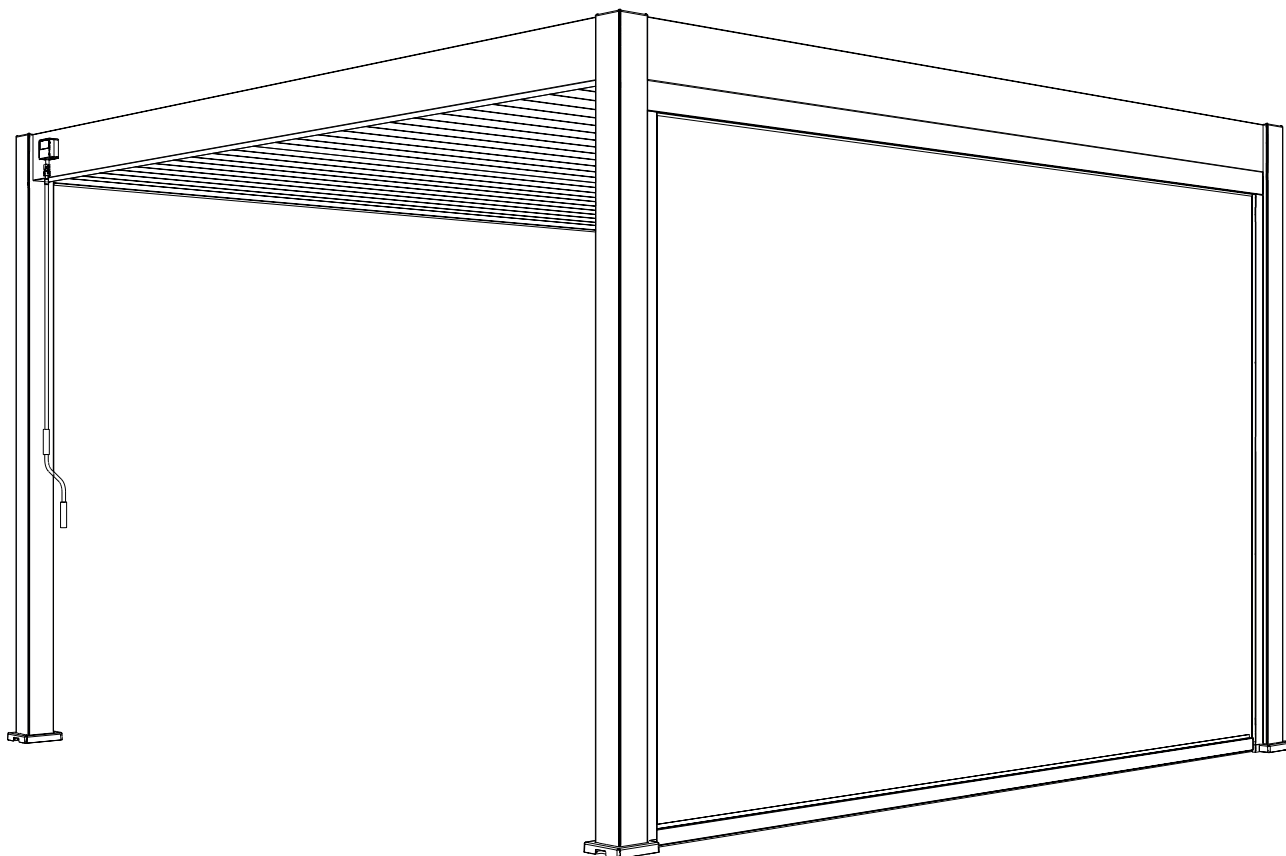
7. CONTACT

We gladly welcome feedback and suggestions from our clients in order to help us improve our services by email: contact@pergola-ombrea.com

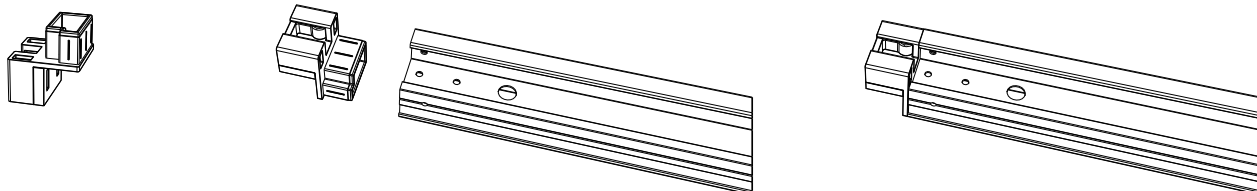
We would be grateful to receive pictures of your installation.

We would like to thank you for your purchase and wish you happy days under your new brand Ombrea pergola!

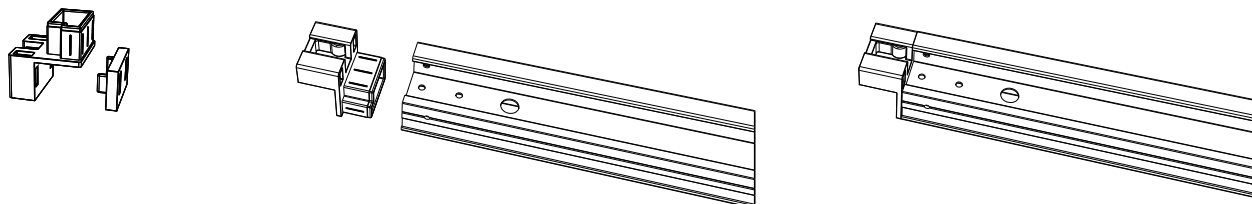
8. ASSEMBLY GUIDELINES



Skip this step and move on to the next, if the installation of this accessory is intended for your Ombréa pergola from the VS collection.



Remove the detachable plastic part, located at the bottom of the **A** and **B** uprights, as shown in the diagram.

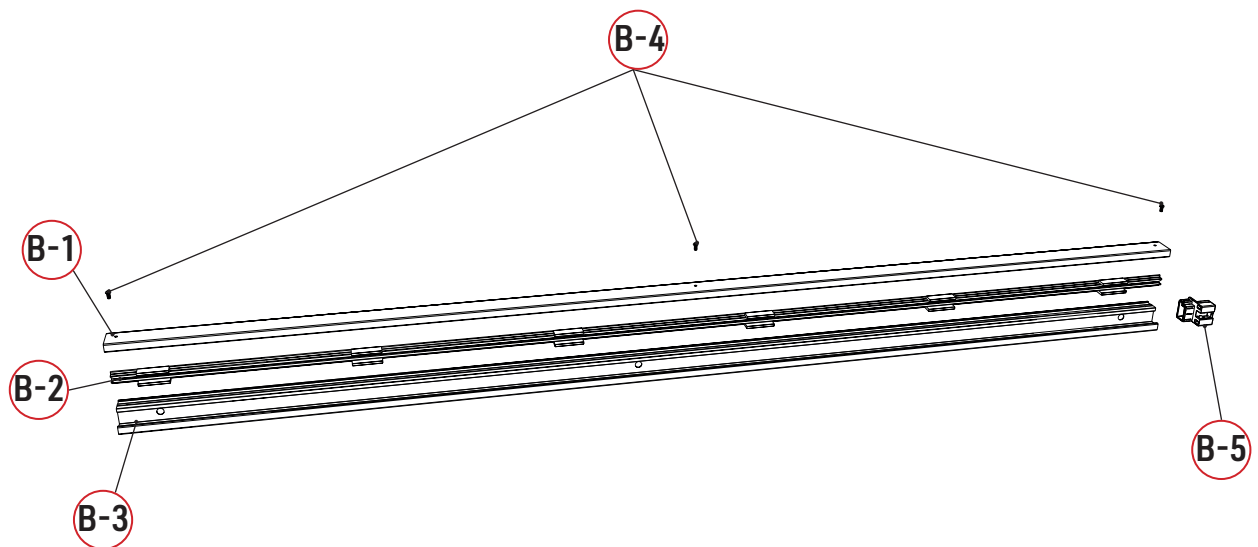
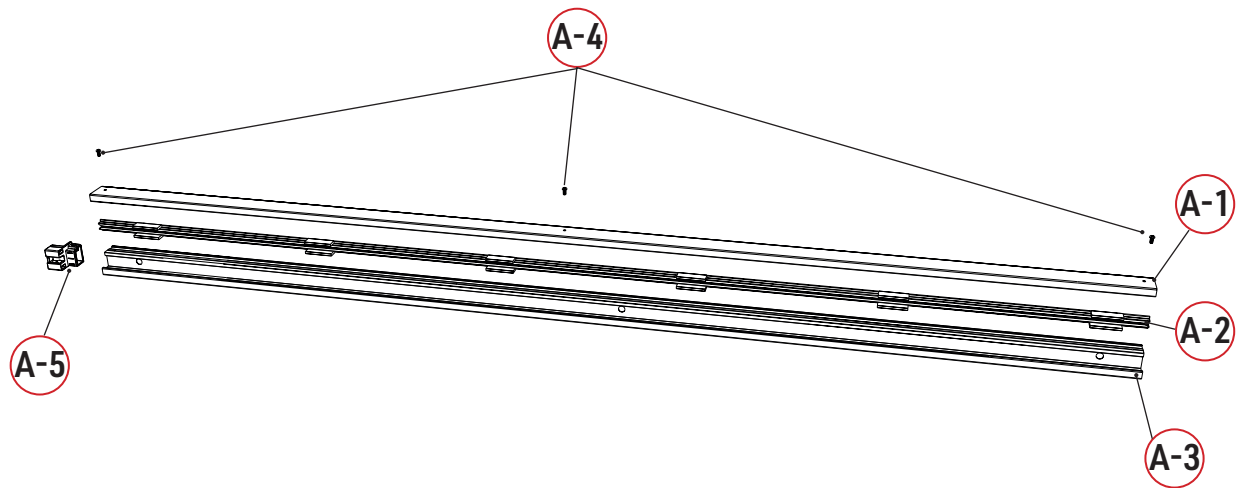


IMPORTANT

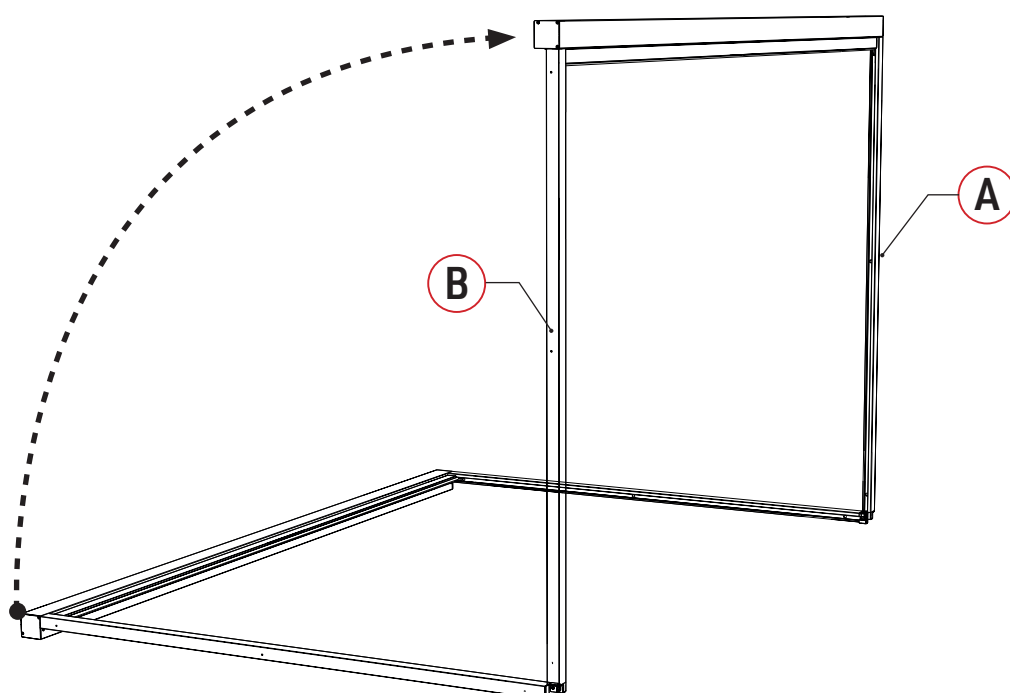
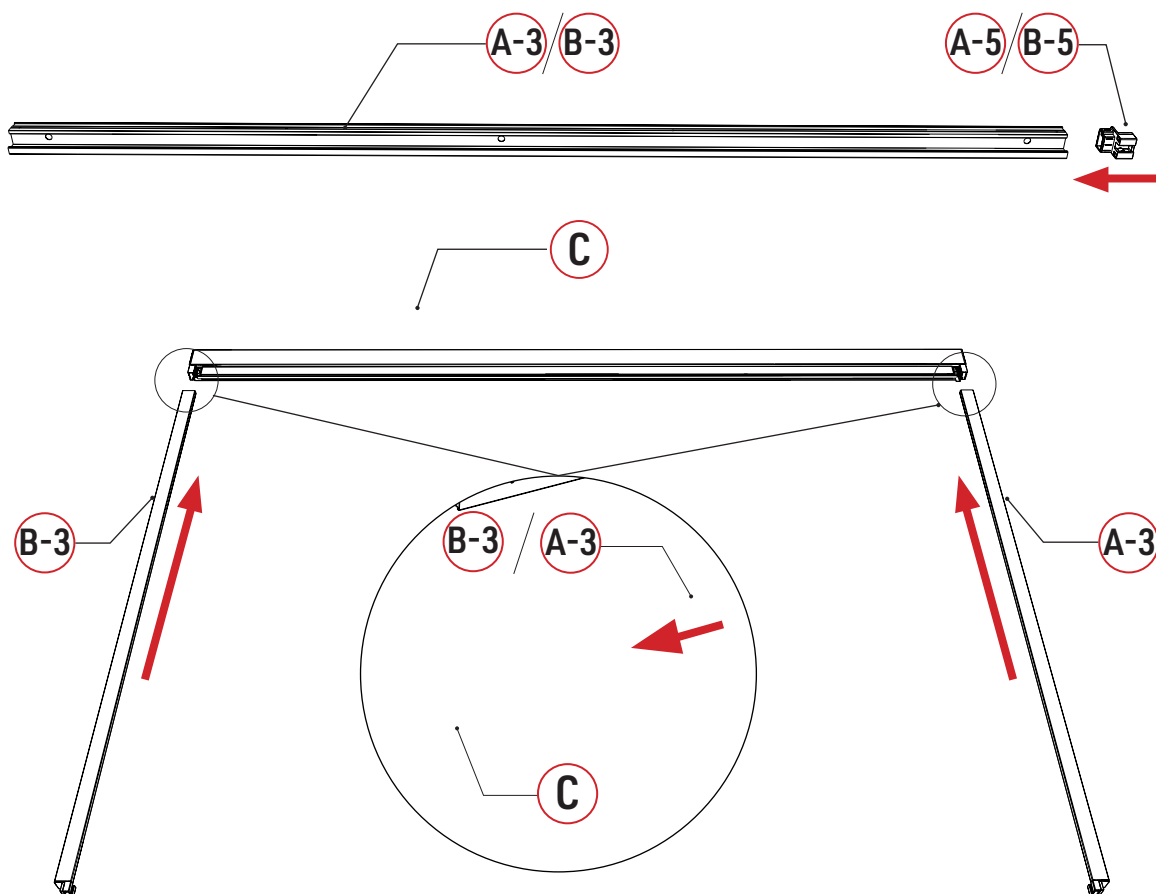
Cette étape permet de rendre compatible ce store avec les modèles de pergola bioclimatique Ombréa de la collection antérieure, vendue entre 2021 et 2023. Vous êtes concernés si l'installation est prévue sur un ou plusieurs côtés 3M des références suivantes : 15-700987, 15-701007, 15-701038, 15-701045, 15-701052, 15-701076, 15-701083, 15-701090, 15-701113, 15-701120, 15-701151, 15-701175, 15-701243, 15-701267, 15-712164, 15-712461, 15-712607, 15-712614, 15-712621, 15-712638, 15-712645, 15-712652.

Pour rappel, les stores Ombréa de la collection VS ne sont pas adaptés pour une installation sur les côtés des pergolas adossées. Assurez-vous que la longueur du côté 3M soit bien de 279 cm et non 282 cm comme sur les côtés de nos modèles vendus entre 2020 et début 2021.

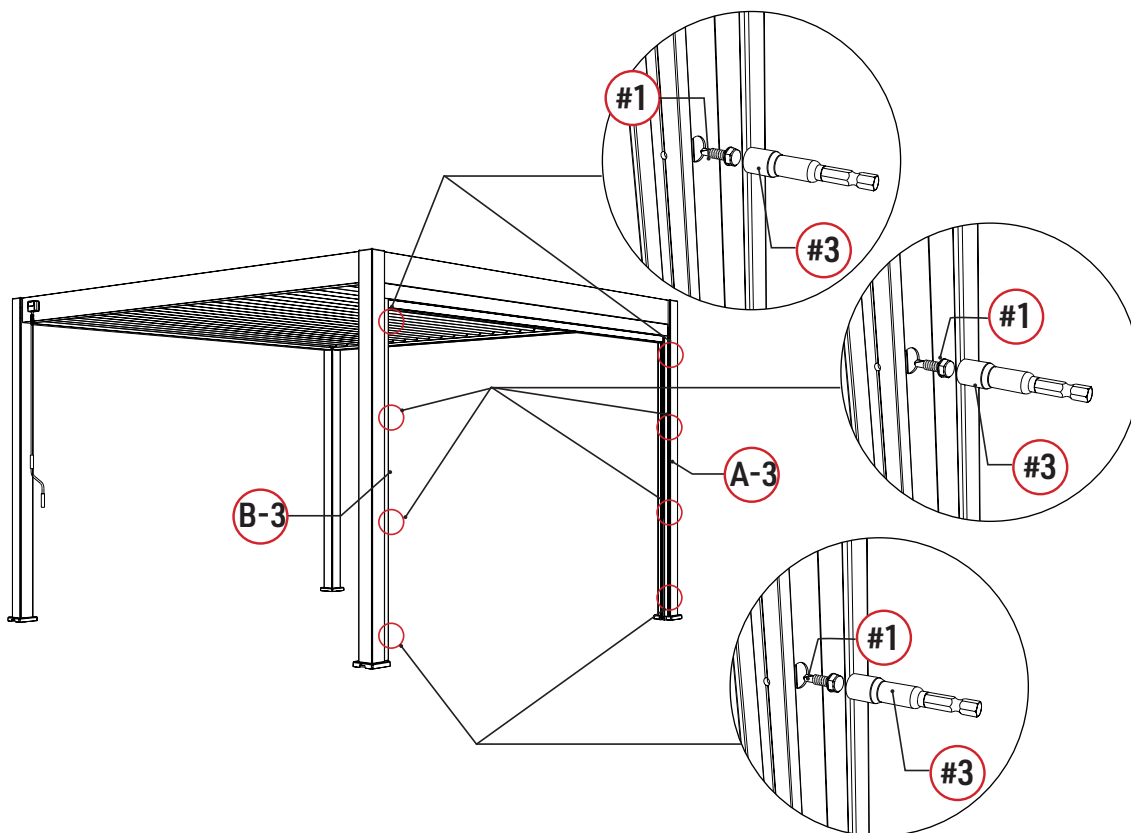
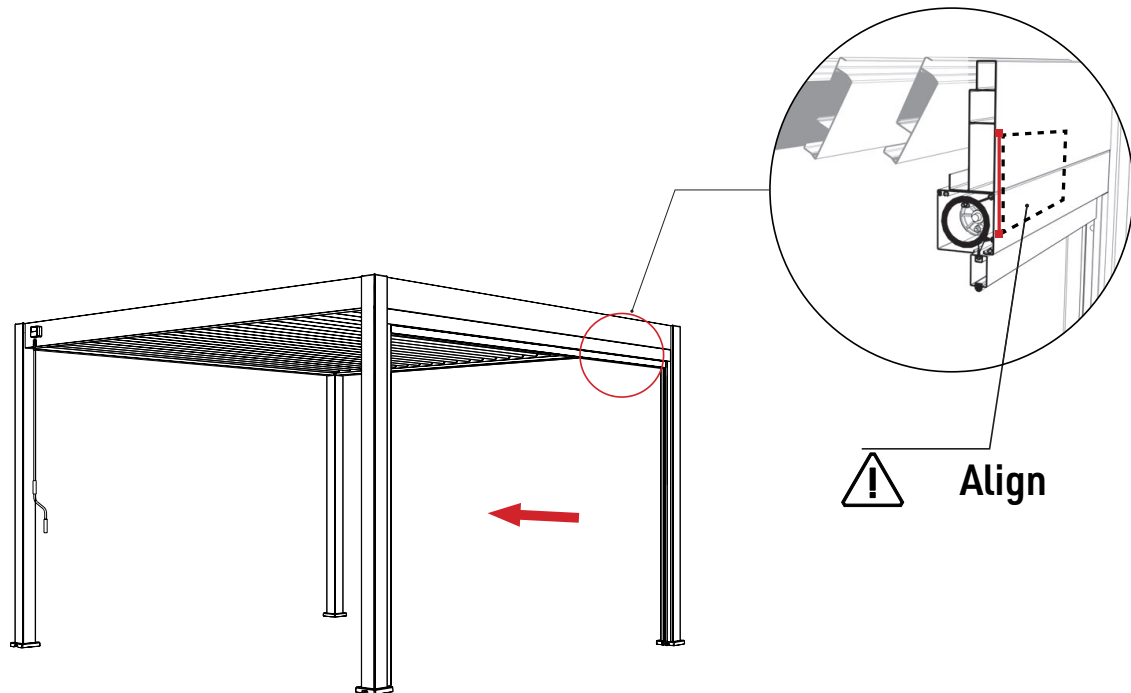
Separate parts **A-1**, **A-2**, **A-3**, **A-4**, **A-5** into assemblies **A** and **B**,
then repeat the same operation with assembly **B-4**.
Keep each part aside for later.



On a flat and clean surface, as shown in the drawing, insert the jambs **A-3** and **B-3** into the cover box **C**. Raise the pull-down screen, then position it vertically at 90° to the pergola, using a spirit level

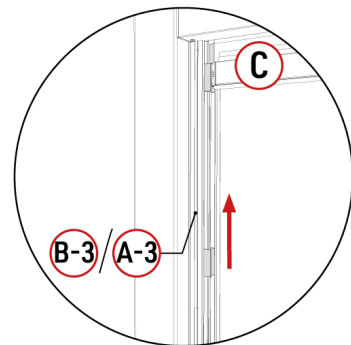
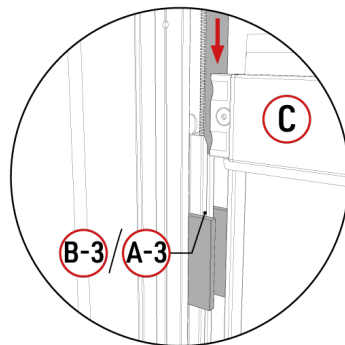
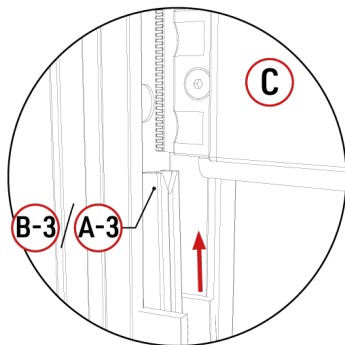
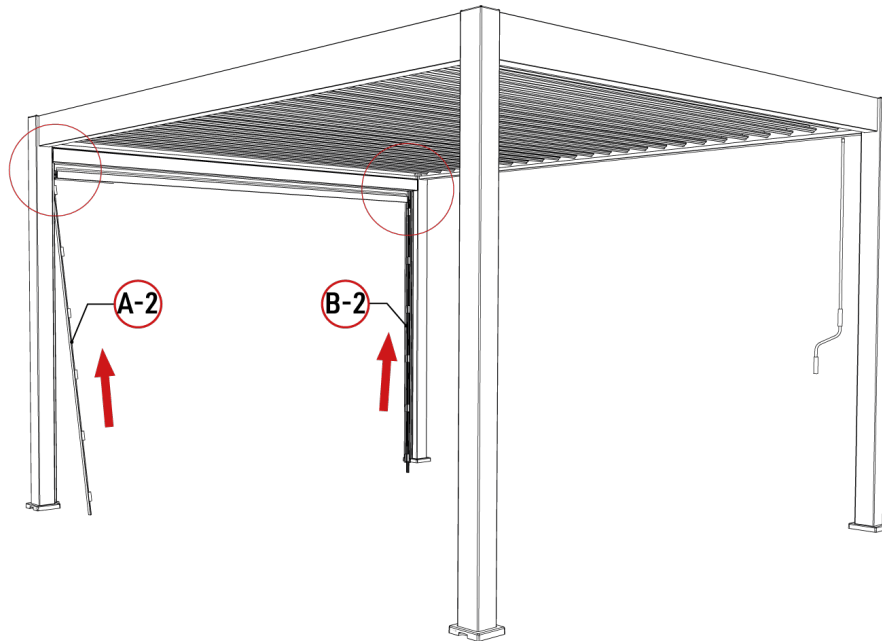


Be sure to align the pull-down screen at the end of the beam

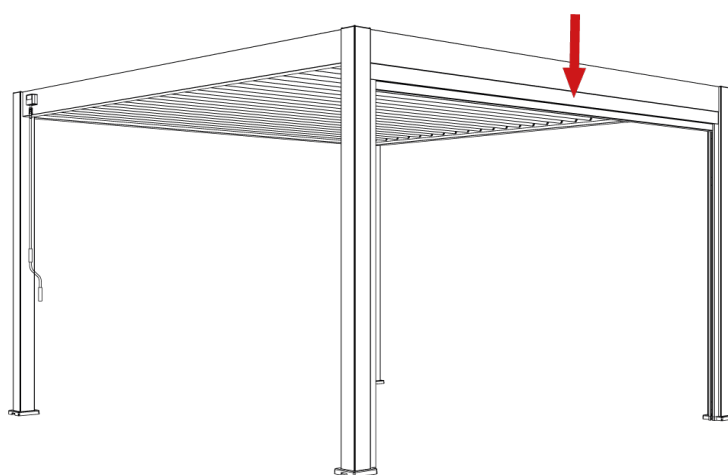
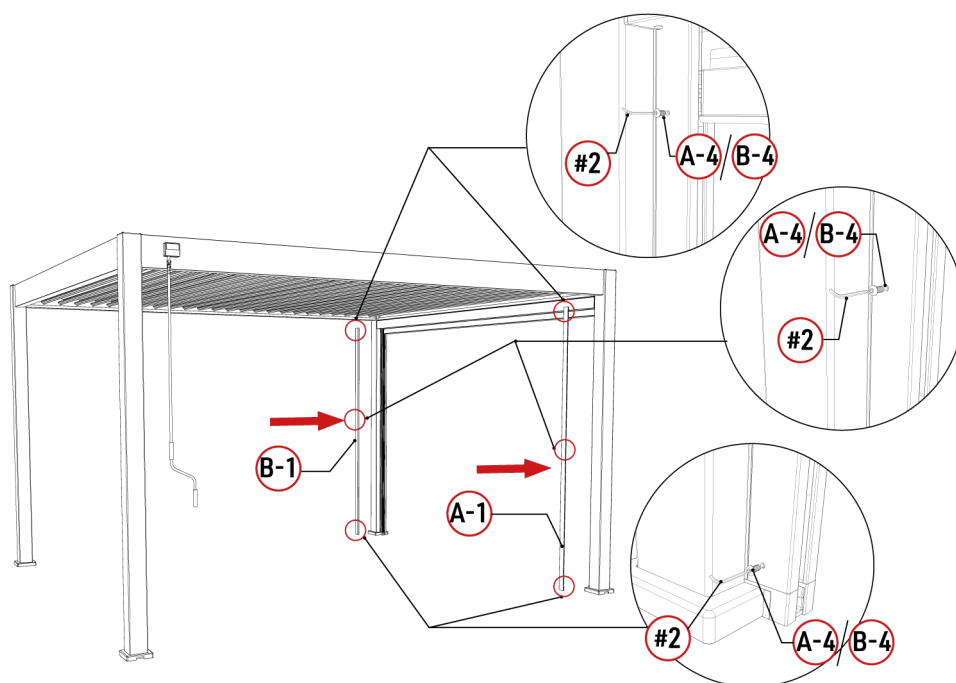


Fasten the pull-down screen to the post, using the self-drilling screws **#1** in the holes provided. Use a screwdriver and the **#3** bit.

Position the guide rails **A-2** and **B-2** as shown in the drawing, then slide the fabric clasp into the groove to bring the guide rails up to the top of the pull down-screen in a vertical position and clamp the fabric.



Fasten the finishing bar **A-1** to the back of jamb **A-3** and finishing bar **B-1** to the back of jamb **B-3**, using bolts **A-4** and **B-4** in the holes provided. Use the allen key **#2** for this process.



Check that the pull-down screen rolls up and down smoothly, using the handle in the center.
Your installation is now complete.

Cofre Vertical VS

3M Antracita : 15-738126 / **3M Blanco** : 15-7380133 / **4M Antracita** : 15-738140 /
4M Blanco : 15-738157

Le aconsejamos conservar estas instrucciones para consultas futuras.

Le rogamos leer atentamente estas instrucciones antes de empezar el montaje. El cliente será responsable de cualquier daño o lesión ocasionada por un uso inadecuado del producto.

1. ANTES DE INSTALAR SU COFRE VERTICAL

Antes de instalar su cofre vertical, le pedimos que tenga en cuenta las siguientes informaciones :

- Los cofres verticales no se pueden fijar debajo de la manivela para pérgolas de las antiguas colecciones Ombréa con una manivela de gancho o la manivela debajo de la viga y no en la caja. Para los modelos de pérgola, que tengan una manivela ubicada en la viga en una caja y no un gancho que se une a un anillo, será posible instalar un accesorio.
- El raíl no podrá fijarse en la pared de su casa, no es posible utilizar el cofre vertical para fijarlo en el lado derecho o izquierdo de las pérgolas adosadas.
- Para las pérgolas Ombréa 3x3 y 3x6 compradas en 2020 y principios de 2021, el cofre solo podrá fijarse a 1 lado de la pérgola (el lado paralelo a la manivela) de 279cm. El lado perpendicular mide 282cm. Para las pérgolas Ombréa 3x4 compradas en 2020 y principios de 2021, la cofre 3M no podrá fijarse.

La pérgola debe ser de nivel para instalar la cofre.

2. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Este producto no debe utilizarse en caso de mal tiempo: lluvia, tormenta, viento fuerte, granizo, nieve, es imprescindible plegar la cofre.

No permita que los niños jueguen con el cofre vertical.

No se apoye en la cofre.

No se pueden realizar modificaciones en el producto. Los productos modificados por el usuario ya no están cubiertos por la garantía del fabricante.

3. GARANTÍA

Los cofres verticales Ombréa tienen una garantía legal de 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si se cumplen las instrucciones de almacenamiento, montaje, uso y mantenimiento.

La garantía no cubre :

- Desgaste normal inherente a los productos.
- Pérdida o rotura de cualquier pieza durante el desembalaje o la instalación.
- Falta de cuidado razonable, negligencia, vandalismo, impacto con objetos extraños, uso de la fuerza, contacto con abrasivos, estética, desmontaje, reconstrucción o reubicación.
- Intemperies extraordinarias: granizo, vientos fuertes, tormentas, nieve, inundaciones, rayos, etc.

La garantía sólo incluye la sustitución de la pieza de recambio o del producto suministrado, con exclusión de todos los gastos e indemnizaciones de cualquier tipo.

Toda solicitud de garantía debe realizarse en el punto de venta (tienda o sitio web)

4. MANTENIMIENTO DEL COFRE VERTICAL

Es necesario un mantenimiento regular para garantizar su longevidad y su aspecto estético:

- Lava el cofre vertical una o dos veces al año con agua fresca utilizando una esponja o un paño.
- No utilices un producto agresivo o una superficie abrasiva.
- Comprueba los tornillos regularmente (al menos una vez al año).

5. MATERIAL (NO SUMINISTRADO) NECESARIO PARA EL MONTAJE



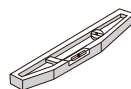
Gafas y guantes de protección



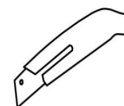
2 escaleras de tijera



Destornillador eléctrico



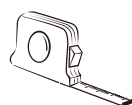
Nivel de burbuja



Cúter



Casco de seguridad



Cinta métrica

6. LISTA DE PIEZAS (POR BULTOS)

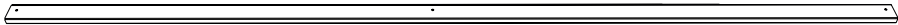
Antes de proceder al montaje de su cofre vertical, revise que todas las piezas están incluidas y no dañadas.

Cualquier pieza faltante debe informarse dentro de los 10 días posteriores a la compra. Puede reclamar a través de su distribuidor o enviar una solicitud directamente en nuestra página web sav.comintes.com.

No tire el embalaje sin asegurarse de que la pérgola está funcionando correctamente.

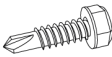
6. LISTA DE PIEZAS (POR CAJA)

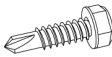
CAJA 1/1

Referencias	Diagrama	Cantidad
A-1	 BARRA DE REMATE IZQUIERDA	1
A-2	 GUÍA DE CIERRE IZQUIERDA	1
A-3	 MONTANTE IZQUIERDO	1
A-4	 PERNO	3
A-5	 TAPA	1

Referencias	Diagrama	Cantidad
B-1	 BARRA DE ACABADO DERECHA	1
B-2	 GUÍA DE CIERRE DERECHA	1
B-3	 MONTANTE DERECHO	1
B-4	 PERNO	3
B-5	 TAPA	1

Referencias	Diagrama	Cantidad
C	 CAJA	1

Referencias	Diagrama	Cantidad
#1	 TORNILLO AUTORROSCANTE	8
#2	 LLAVE ALLEN 3MM	1

Referencias	Diagrama	Cantidad
#3	 PUNTA DESTORNILLADOR	1

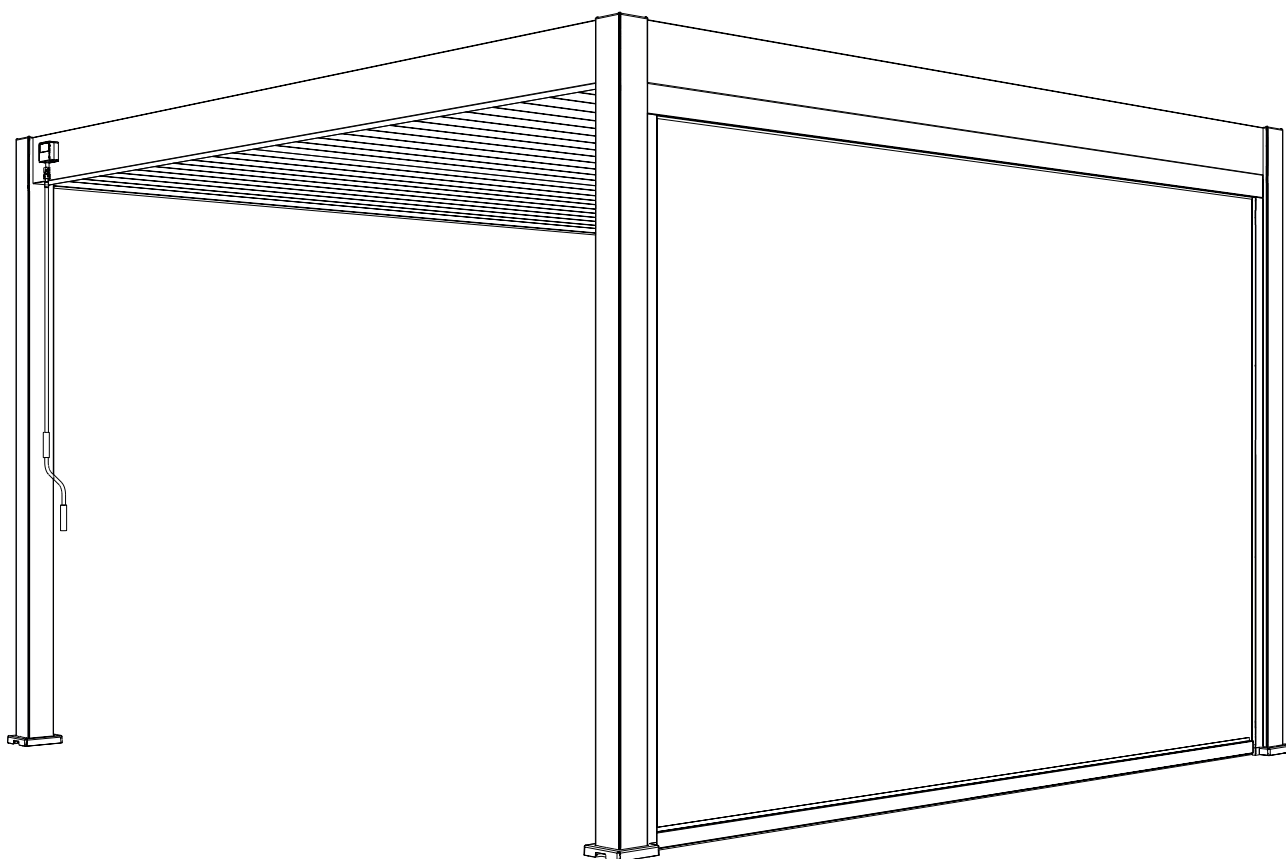
7. CONTACTO

Para ayudarnos a mejorar, envíenos sus comentarios y sugerencias a la siguiente dirección: contact@pergola-ombrea.com

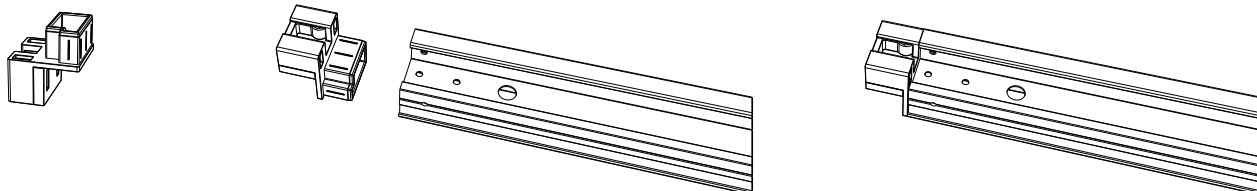
Estaremos encantados de recibir bonitas fotos de su instalación.

El equipo de Ombréa le agradece su compra y le desea muchos días felices bajo su pérgola.
¡felices días bajo su pérgola!

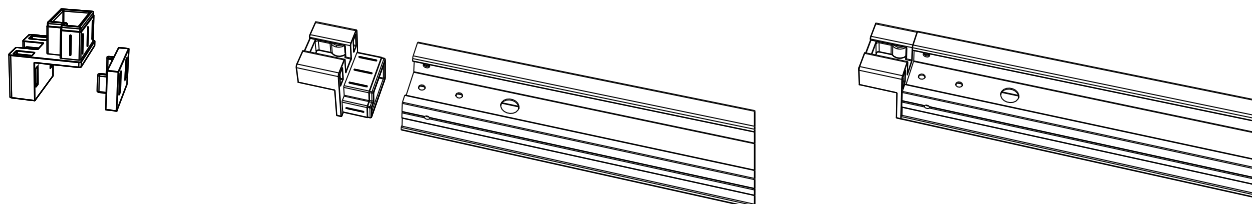
8. ETAPAS DE MONTAJE



Omita este paso y pase al siguiente, si la instalación de este accesorio está prevista para su pérgola Ombréa de la colección VS.



Retire la pieza de plástico desmontable, situada en la parte inferior de los montantes **A** y **B**, como se muestra en el diagrama.

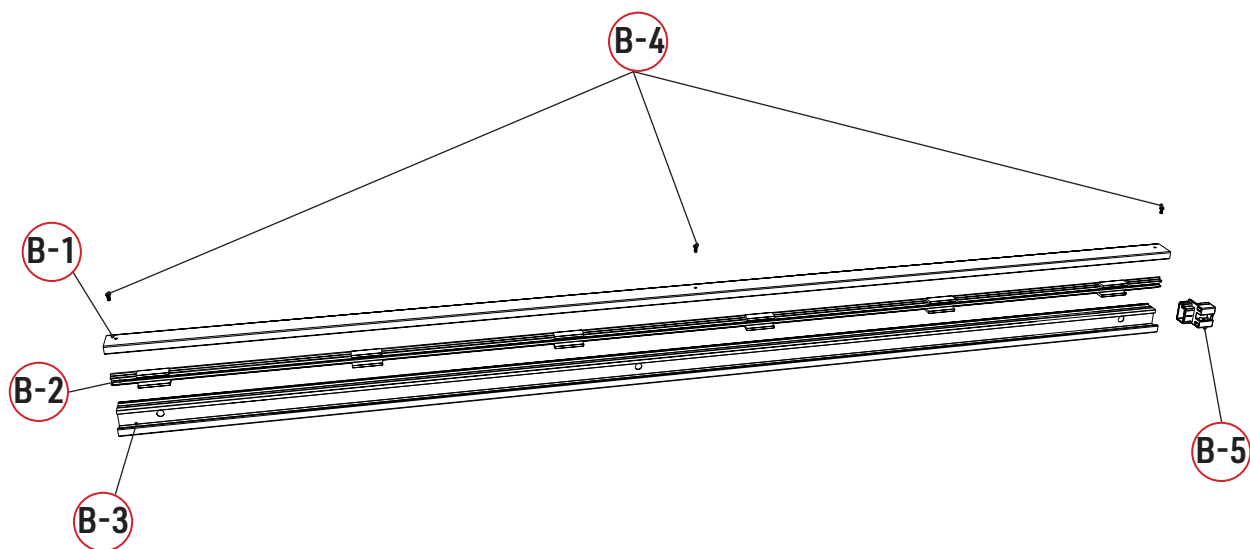
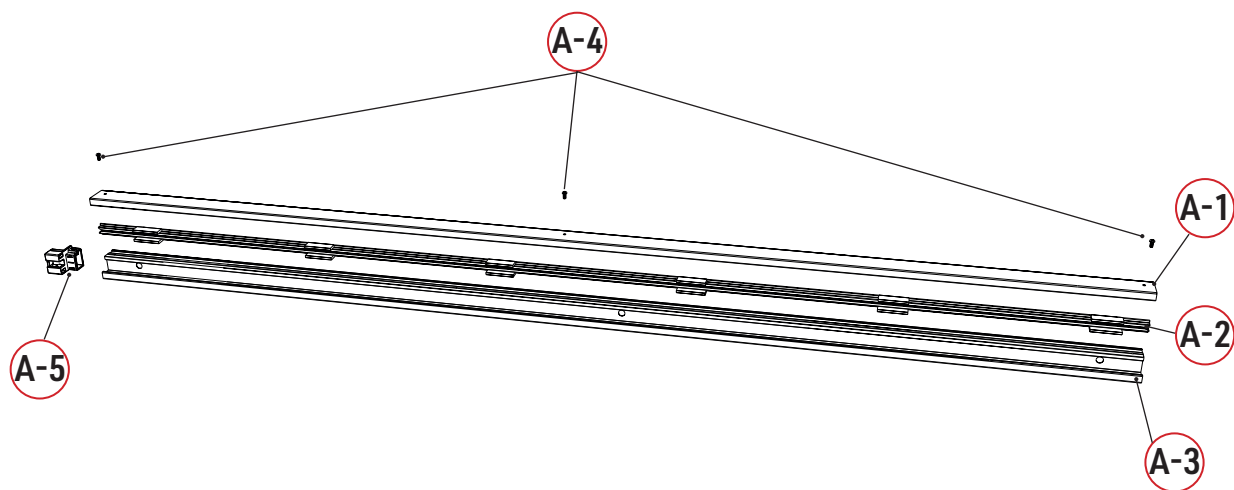


IMPORTANTE

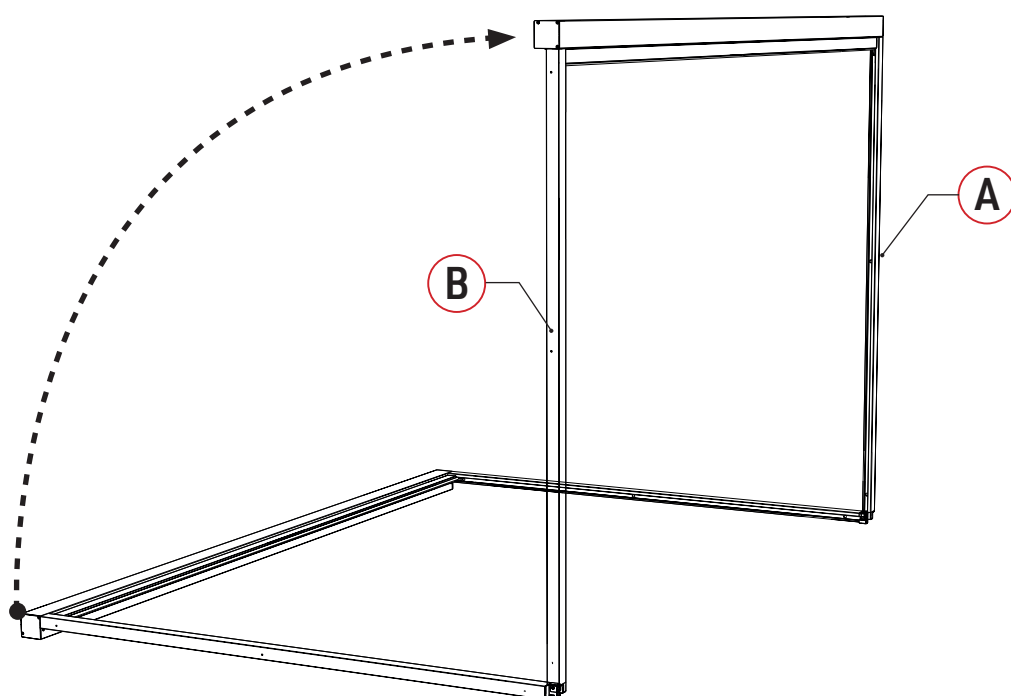
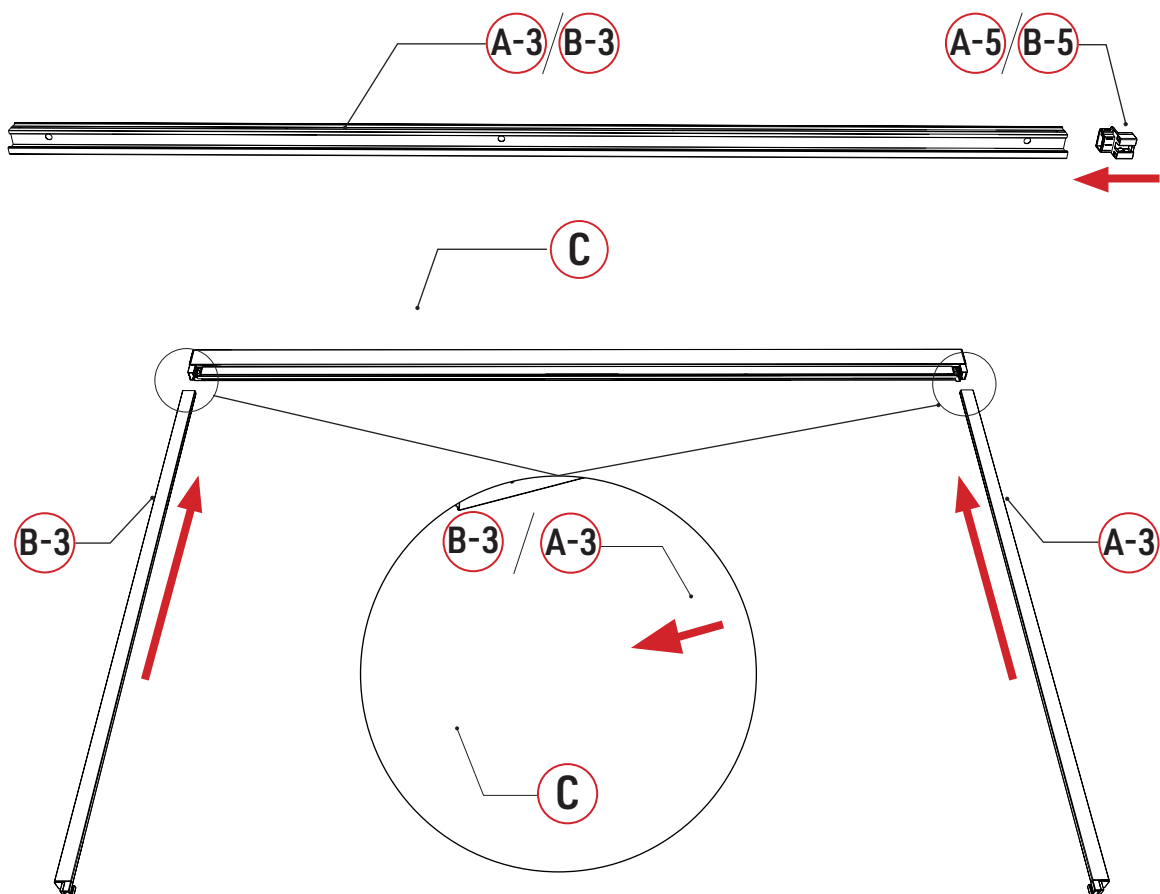
Cette étape permet de rendre compatible ce store avec les modèles de pergola bioclimatique Ombréa de la collection antérieure, vendue entre 2021 et 2023. Vous êtes concernés si l'installation est prévue sur un ou plusieurs côtés 3M des références suivantes : 15-700987, 15-701007, 15-701038, 15-701045, 15-701052, 15-701076, 15-701083, 15-701090, 15-701113, 15-701120, 15-701151, 15-701175, 15-701243, 15-701267, 15-712164, 15-712461, 15-712607, 15-712614, 15-712621, 15-712638, 15-712645, 15-712652.

Pour rappel, les stores Ombréa de la collection VS ne sont pas adaptés pour une installation sur les côtés des pergolas adossées. Assurez-vous que la longueur du côté 3M soit bien de 279 cm et non 282 cm comme sur les côtés de nos modèles vendus entre 2020 et début 2021.

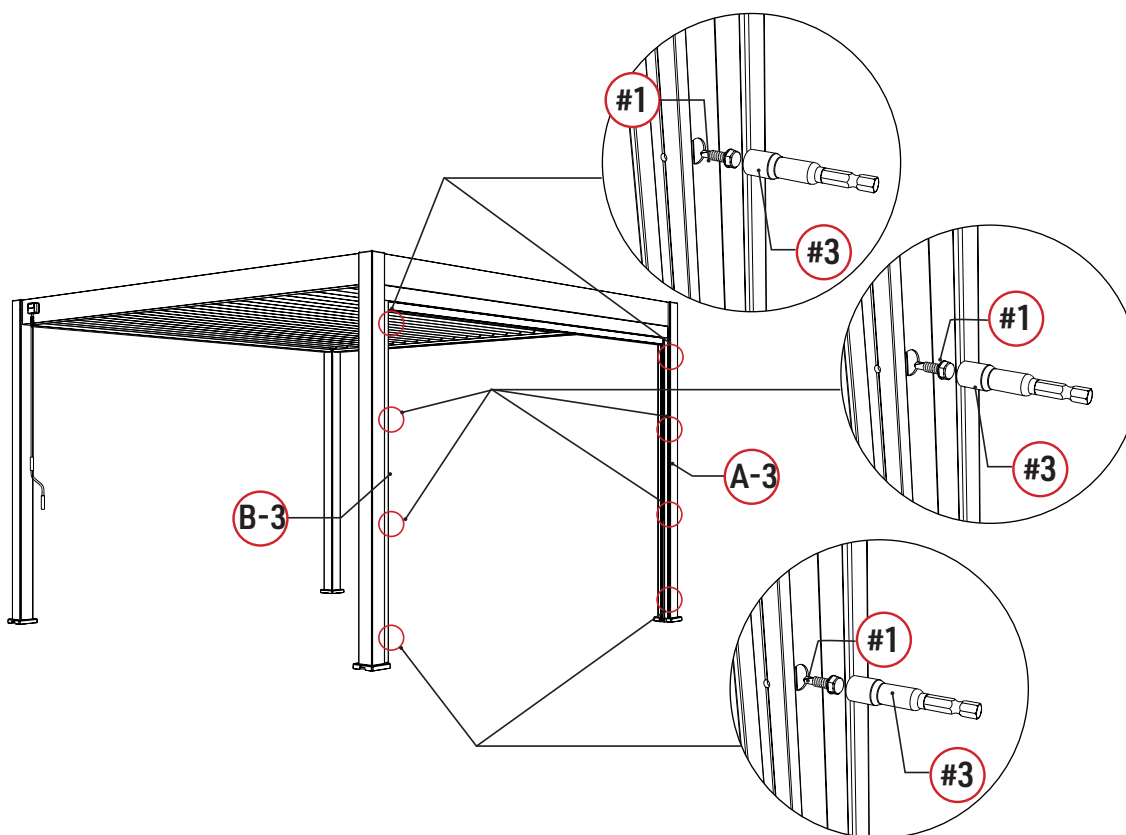
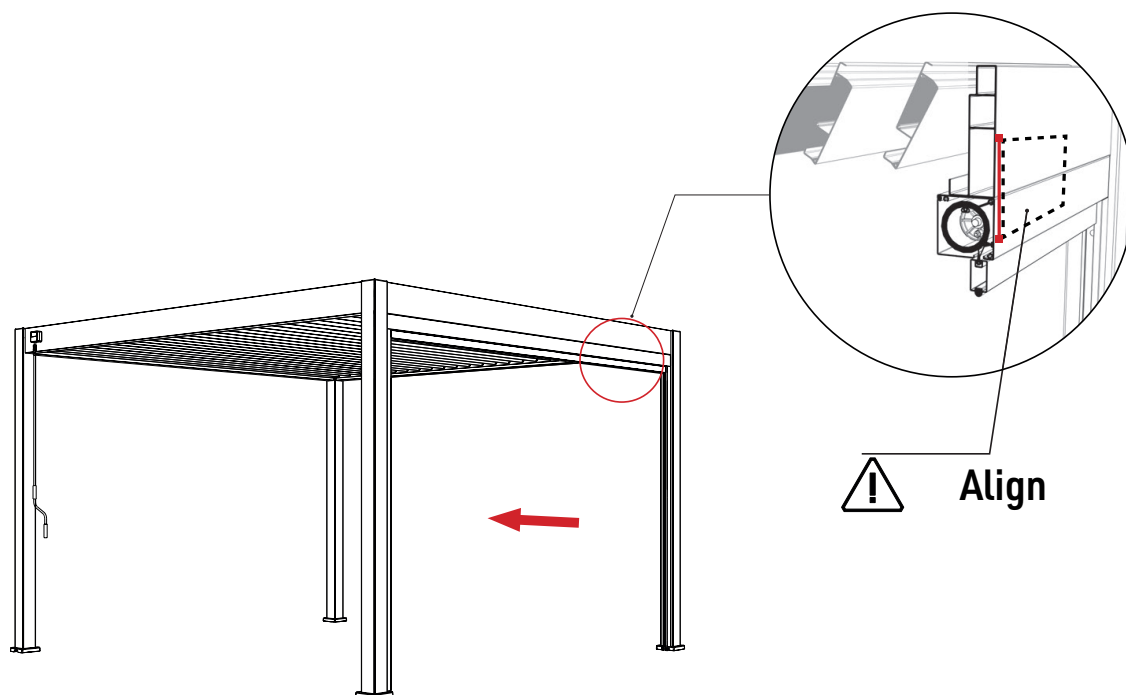
Separe las piezas **A-1**, **A-2**, **A-3**, **A-4**, **A-5** que componen los conjuntos **A** y **B**,
luego repita la misma operación con el conjunto **B-4**.
Reservar cada pieza para más tarde.



Sobre una superficie plana y limpia, como se indica en el esquema,
introduzca los montantes **A-3** y **B-3** en cajón **C**
Levante el estor y colóquelo verticalmente a 90° con respecto a la pérgola utilizando un nivel de
burbuja.

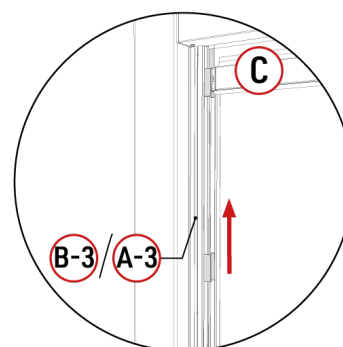
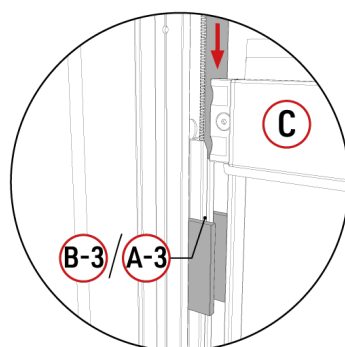
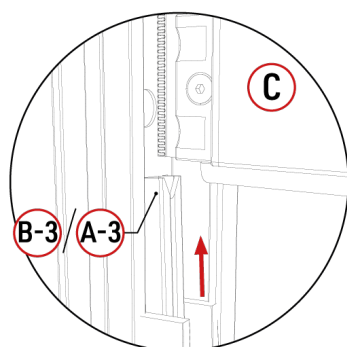
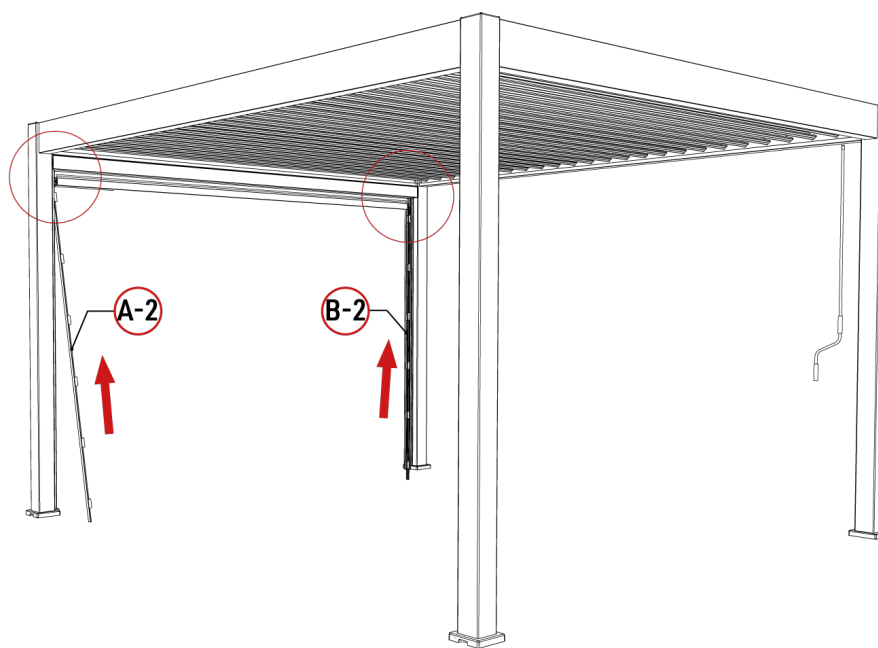


Asegúrese de que el estor está alineada con el extremo de la viga.

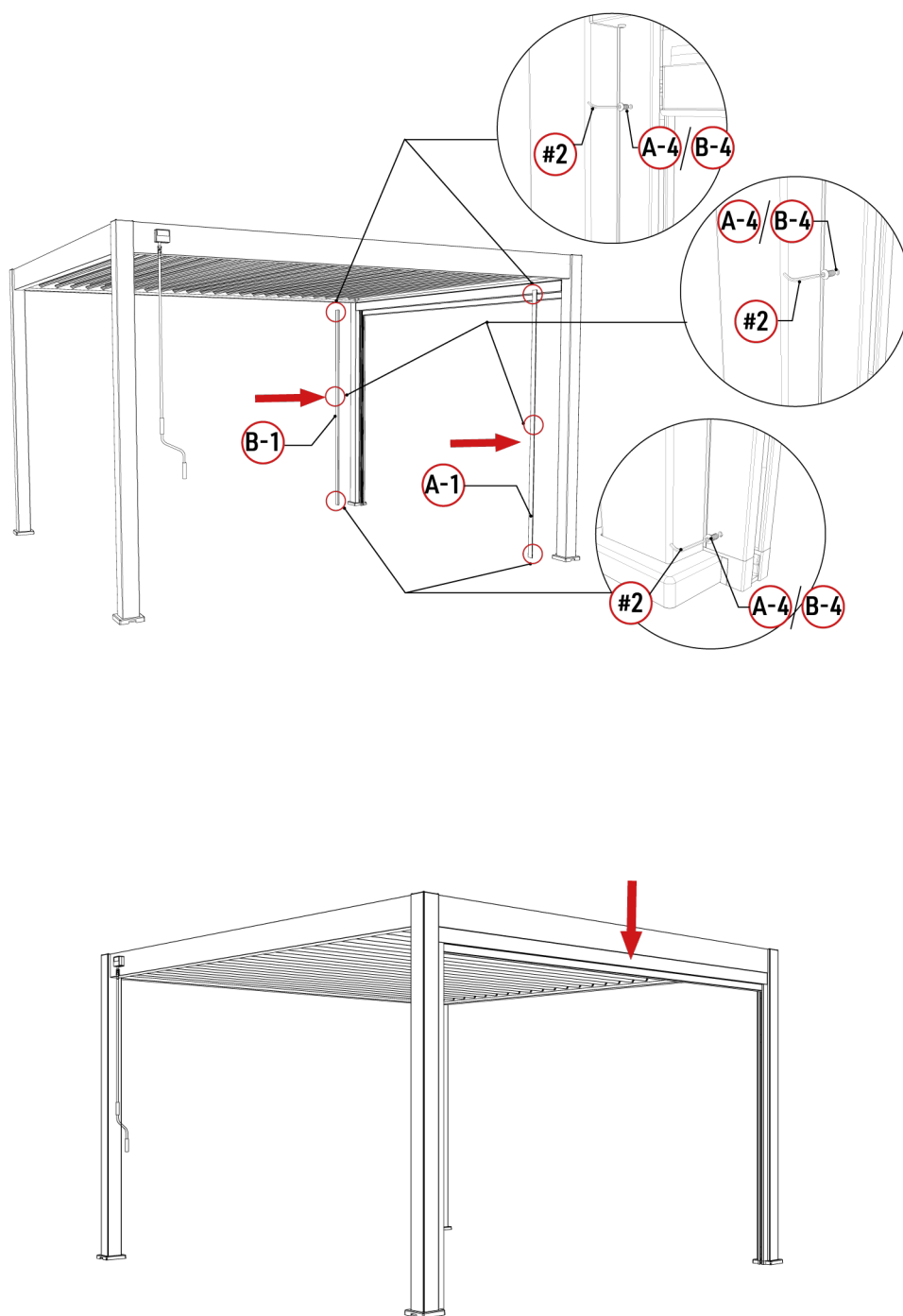


Fije el estor a los postes utilizando los tornillos autorroscantes **#1** a través de los orificios previstos. Utilice un destornillador eléctrico y una broca de destornillador **#3** para realizar esta operación.

Coloque las guías del cierre **A-2** y **B-2** como se muestra en el diagrama, luego penetre y deslice el gancho de la tela en la ranura para llevar las varillas hasta la parte superior del toldo en posición vertical posición vertical y sujetar la tela.



Fije la barra de acabado **A-1** a la parte posterior del montante **A-3** y la barra de acabado **B-1** a la parte posterior del montante **B-3**, utilizando los tornillos **A-4** y **B-4** en los orificios previstos. Utilice la llave Allen **#2** para realizar esta operación.



Comprobar que el cofre vertical se enrolla y desenrolla sin ninguna dificultad manipulándola por el mango situado en el centro.
Su instalación está completa.

Tenda laterale VS

3M Antracite : 15-738126 / **3M Bianco** : 15-738133 / **4M Antracite** : 15-738140 / **4M Bianco** : 15-738157

Le aconsejamos conservar estas instrucciones para consultas futuras.

Le rogamos leer atentamente estas instrucciones antes de empezar el montaje. El cliente será responsable de cualquier daño o lesión ocasionada por un uso inadecuado del producto.

1. PRIMA DI INSTALLARE LA TENDA

Prima di installare la tua tenda, ti preghiamo di osservare le seguenti informazioni:

- Non è possibile montare le tende laterali sotto la manovella per le pergole delle vecchie collezioni Ombréa che hanno la manovella a gancio o la manovella sotto la trave e non nel cassonetto. Per i modelli di pergola con manovella posizionata sulla trave in un cassonetto e non con un gancio che si attacca a un anello, sarà possibile installare un accessorio.
- Il binario non potrà essere fissato alla parete della casa, non è possibile utilizzare la tenda per fissarla a destra o a sinistra delle pergole addossate
- Per le pergole Ombréa 3x3 e 3x6 acquistate nel 2020 e all'inizio del 2021, la tenda potrà essere montata solo su un lato della pergola (quello parallelo alla manovella) di 279 cm. Il lato perpendicolare misura 282 cm. Per le pergole Ombréa 3x4 acquistate nel 2020 e all'inizio del 2021, la tenda da 3 m non potrà essere montata.

La pergola deve essere livellata per poter installare la tenda.

2. PRECAUZIONI D'UTILIZZO

Questo prodotto non deve essere utilizzato in caso di intemperie: pioggia, temporali, vento forte, grandine, neve, ecc.

Non lasciare che i bambini giochino con la tenda.

Non appoggiarsi alla tenda.

Non è consentito modificare il prodotto. I prodotti modificati dall'utente non sono più coperti dalla garanzia del produttore.

3. GARANZIA

Le tende laterali Ombréa® godono di una garanzia legale di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia è valida solo se vengono rispettate le istruzioni per lo stoccaggio, il montaggio, l'uso e la manutenzione.

La garanzia non copre:

- La normale usura inerente ai prodotti.
- La perdita o rottura di qualsiasi parte durante il disimballaggio o l'installazione.
- La mancanza di ragionevole cura, negligenza, vandalismo, impatto con oggetti estranei, uso della forza, contatto con abrasivi, estetica, smontaggio, ricostruzione o ricollocazione.
- Cause di forza maggiore: grandine, venti forti, tempeste, neve, alluvioni, fulmini, ecc.

La garanzia copre esclusivamente la sostituzione del pezzo di ricambio o del prodotto fornito, ad esclusione di tutti i costi e i risarcimenti di qualsiasi natura.

Ogni domanda di garanzia deve essere presentata al punto vendita (negoziato o sito web) in cui è stato acquistato il prodotto.

4. MANUTENZIONE DELLA TENDA

Per garantirne la longevità e l'aspetto estetico, è necessaria una manutenzione regolare. Ti consigliamo di:

- Lavare la tenda una o due volte all'anno con acqua dolce utilizzando una spugna o un panno
- Non utilizzare prodotti aggressivi o supporto abrasivo
- Controllare regolarmente il serraggio delle viti (almeno una volta all'anno)

5. MATERIALE (NON FORNITO) NECESSARIO PER IL MONTAGGIO



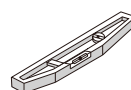
Occhiali e guanti
protettivi



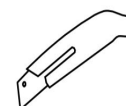
2 scalette



Trapano avvitatore



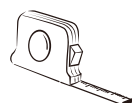
Livella a bolla



Taglierino



Elmetto



Metro a nastro

6. ELENCO DEI PEZZI (PER CARTONE)

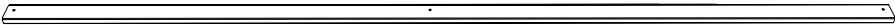
Prima di procedere al montaggio della tua tenda, è necessario controllare che tutti i pezzi siano presenti e non siano danneggiati.

Eventuali pezzi mancanti devono essere segnalati entro i 10 giorni dall'acquisto. Questo può essere fatto dal tuo rivenditore o direttamente facendo una richiesta sul nostro sito sav.comintes.com.

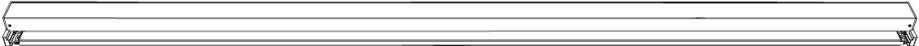
Non buttare l'imballaggio senza assicurarti del corretto funzionamento della tenda.

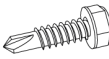
6. ELENCO DEI PEZZI (PER SCATOLONE)

CARTONE 1/1

Riferimento	Schema	Cantidad
A-1	 BARRA DI FINITURA SINISTRA	1
A-2	 BACCHETTA SINISTRA	1
A-3	 MONTANTE SINISTRO	1
A-4	 BULLONI	3
A-5	 COPRI	1

Riferimento	Schema	Cantidad
B-1	 BARRA DI FINITURA DESTRA	1
B-2	 BACCHETTA DESTRA	1
B-3	 MONTANTE DESTRO	1
B-4	 BULLONI	3
B-5	 COPRI	1

Riferimento	Schema	Cantidad
C	 CASSETTONE	1

Riferimento	Schéma	Cantidad	Riferimento	Schéma	Cantidad
#1	 TORNILLO AUTOFILETTANTI	8	#3	 PUNTA	1
#2	 CHIAVE A BRUGOLA 3MM	1			

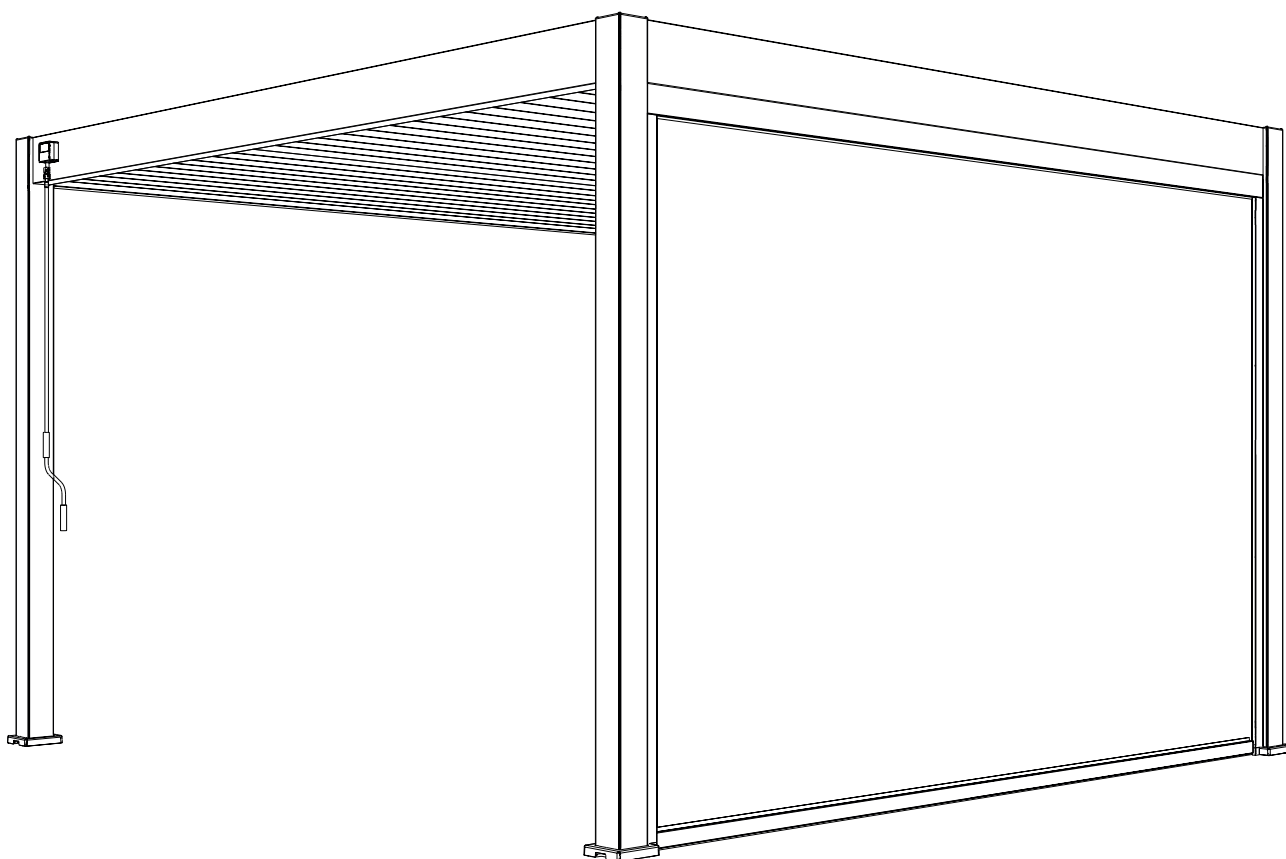
7. CONTATTO

Siamo sempre desiderosi di migliorare. In questo senso, se hai commenti o suggerimenti, ti preghiamo di inviarli a contact@pergola-ombrea.com.

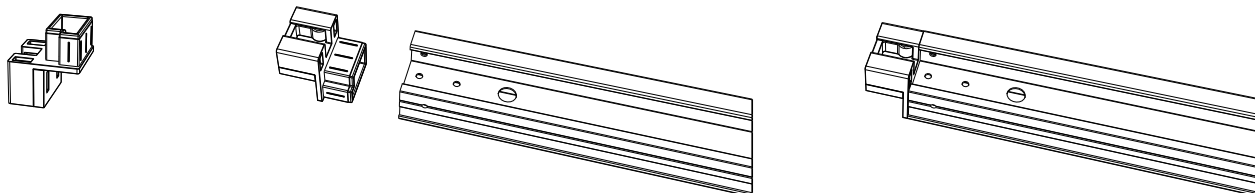
Saremo lieti di ricevere bellissime foto della tua installazione.

Il team Ombrea ti ringrazia per l'acquisto e ti augura tanti giorni felici sotto la tua pergola!

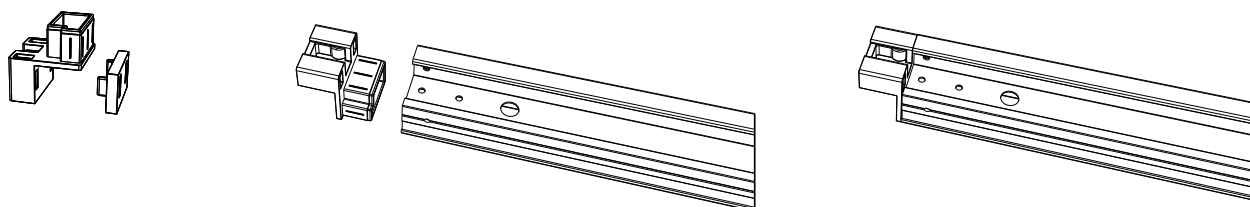
8. FASI DEL MONTAGGIO



Salta questo passo e passa al successivo se l'installazione di questo accessorio è prevista per la tua pergola Ombréa della collezione VS.



Rimuovere la parte in plastica smontabile, situata alla base dei montanti A e B, come illustrato nella figura.

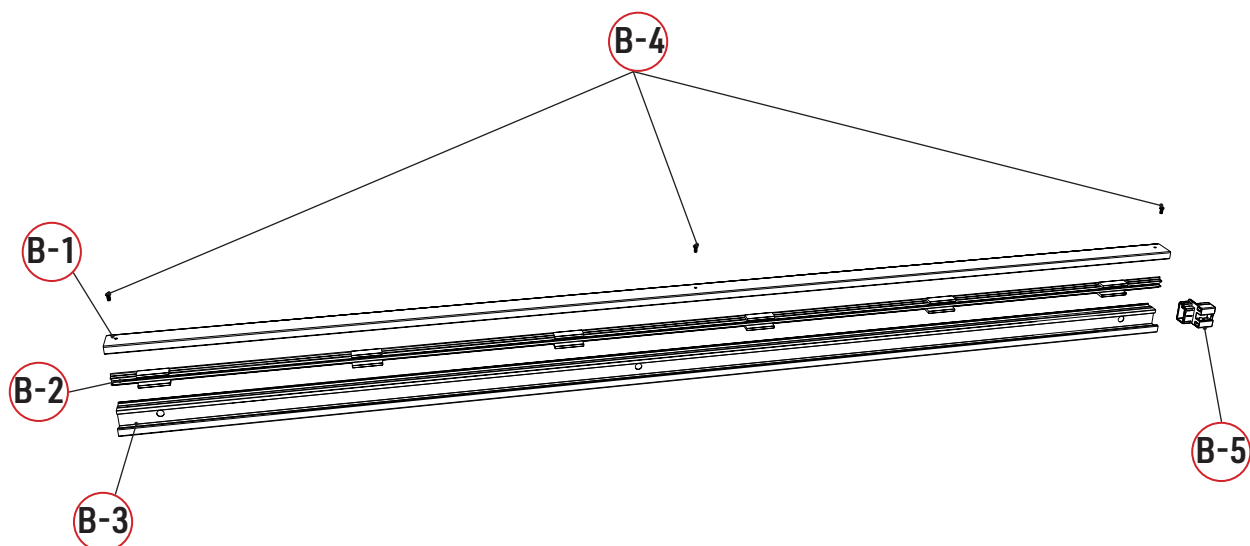
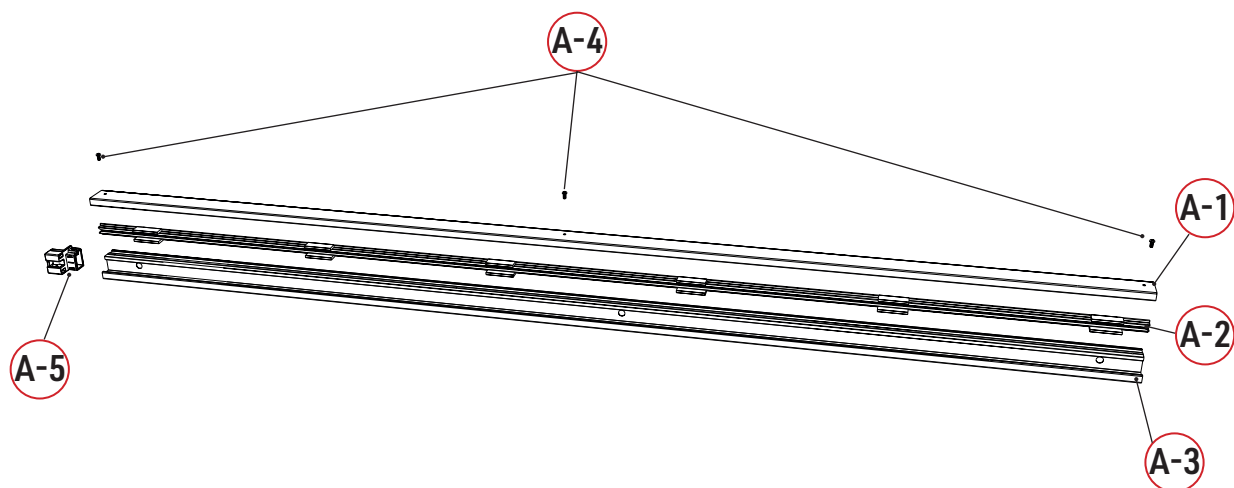


IMPORTANT

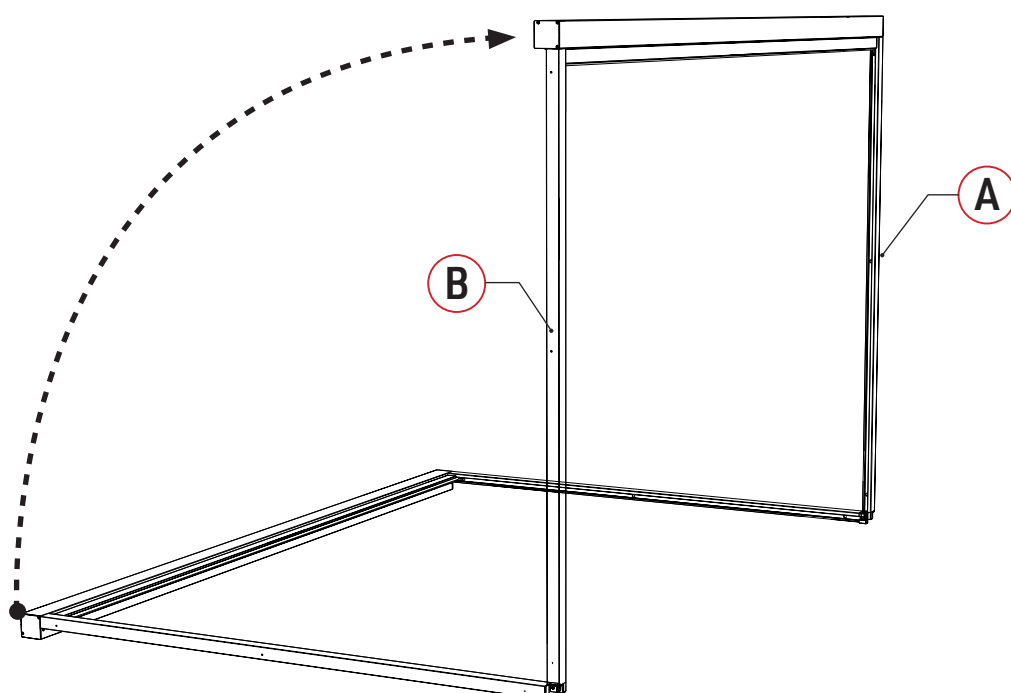
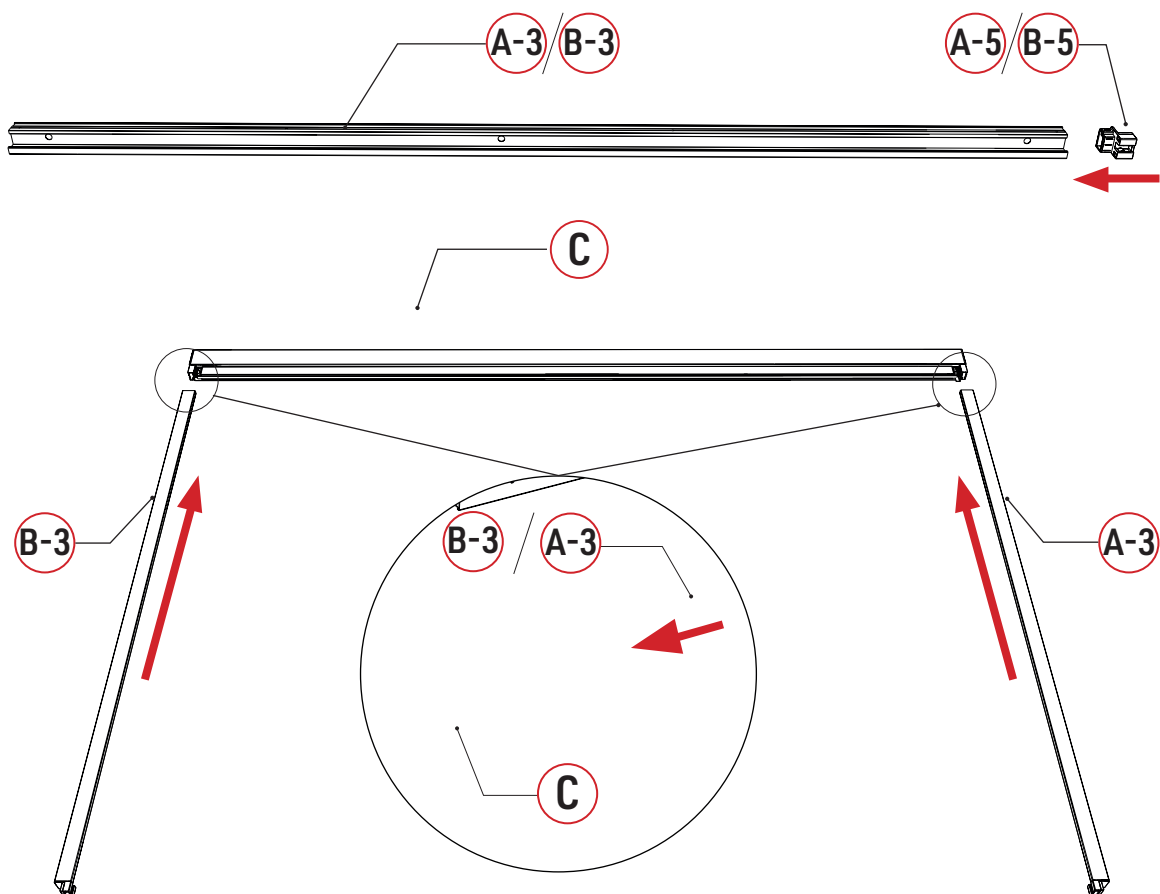
Questo passo rende la tenda compatibile con i modelli di pergola bioclimatica Ombréa della collezione precedente, venduta tra il 2021 e il 2023. L'utente è interessato se l'installazione è prevista su uno o più lati 3M delle seguenti referenze: 15-700987, 15-701007, 15-701038, 15-701045, 15-701052, 15-701076, 15-701083, 15-701090, 15-701113, 15-701120, 15-701151, 15-701175, 15-701243, 15-701267, 15-712164, 15-712461, 15-712607, 15-712614, 15-712621, 15-712638, 15-712645, 15-712652.

Si ricorda che le tende Ombréa della collezione VS non sono adatte all'installazione sui lati delle pergole addossate. Assicurati che la lunghezza del lato 3M sia di 279 cm e non di 282 cm come nei lati dei nostri modelli venduti tra il 2020 e l'inizio del 2021.

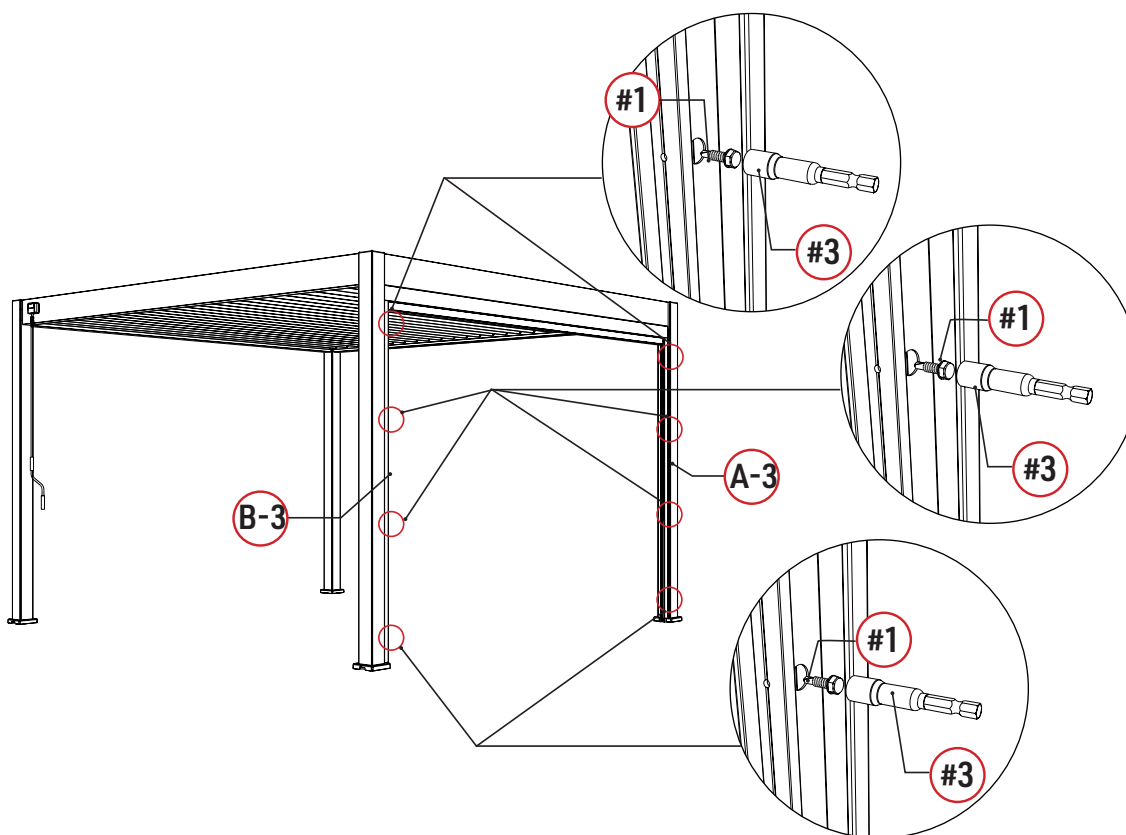
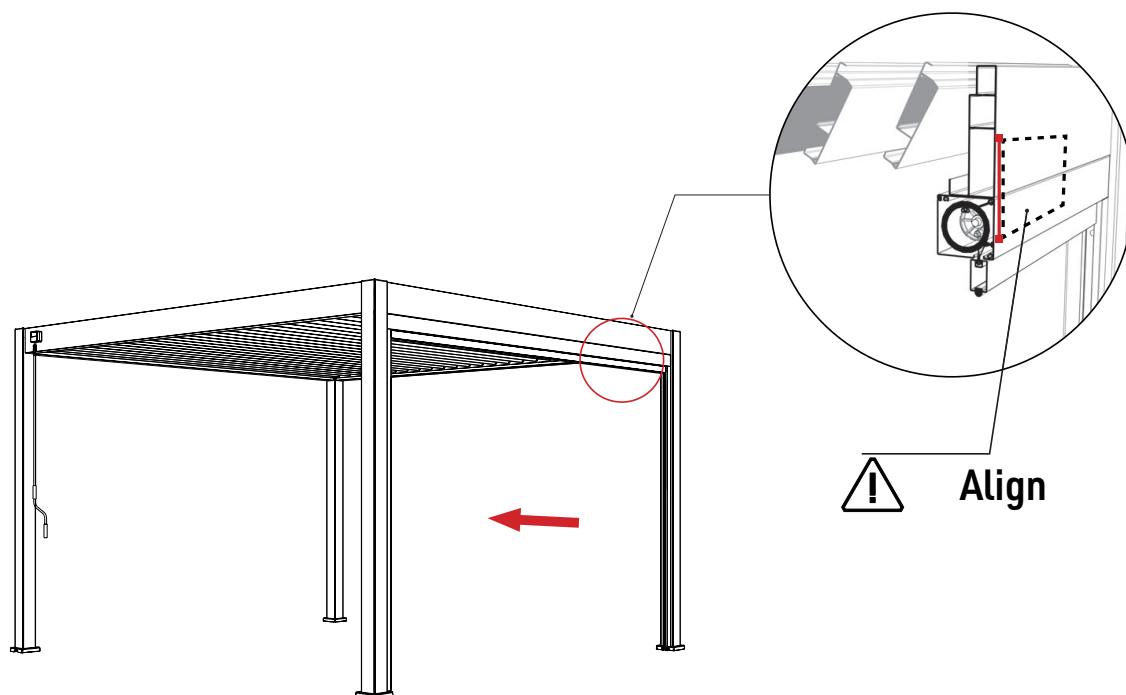
Separare le parti **A-1**, **A-2**, **A-3**, **A-4**, **A-5** che compongono i gruppi **A** e **B**, quindi ripetere la stessa operazione con il gruppo **B-4**. Tenere da parte ogni parte per un secondo momento.



Su una superficie piana e pulita, come indicato nella figura,
inserire i montanti **A-3** e **B-3** nel cassettone **C**.
Sollevare la tenda, quindi posizionarla verticalmente a 90° rispetto alla pergola,
utilizzando una livella a bolla.

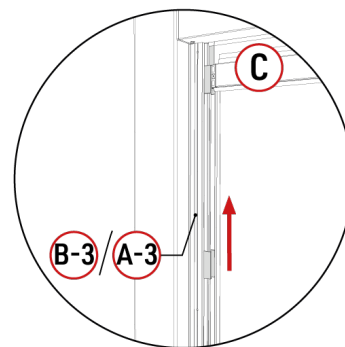
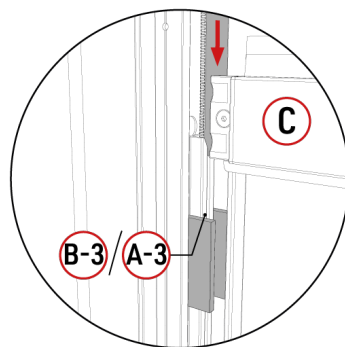
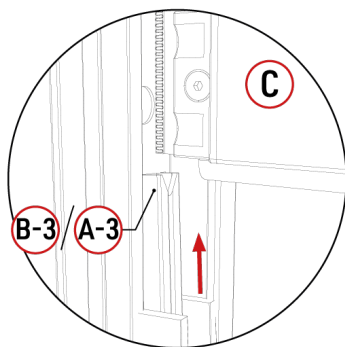
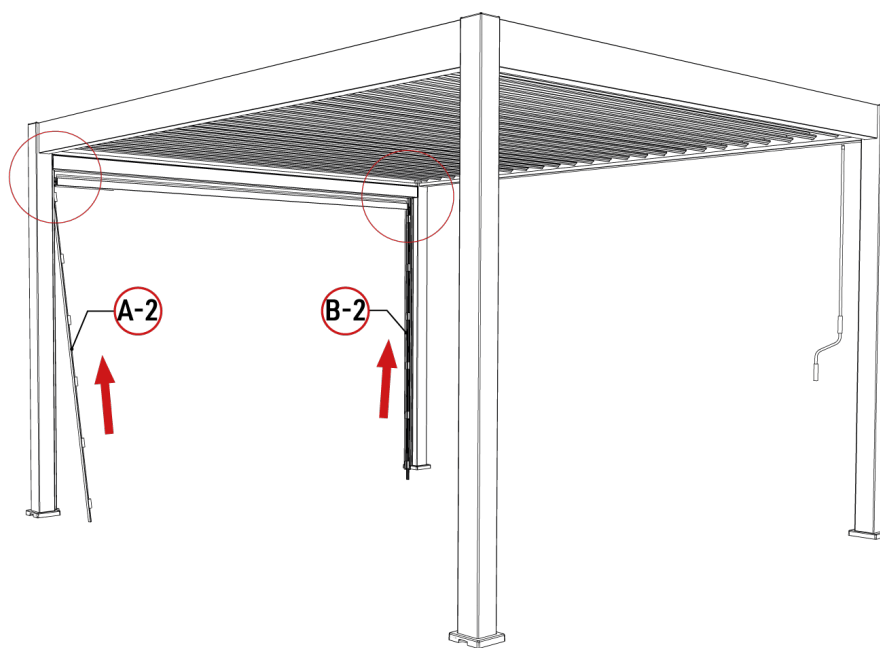


Assicurarsi che la tenda sia allineata con l'estremità della trave.

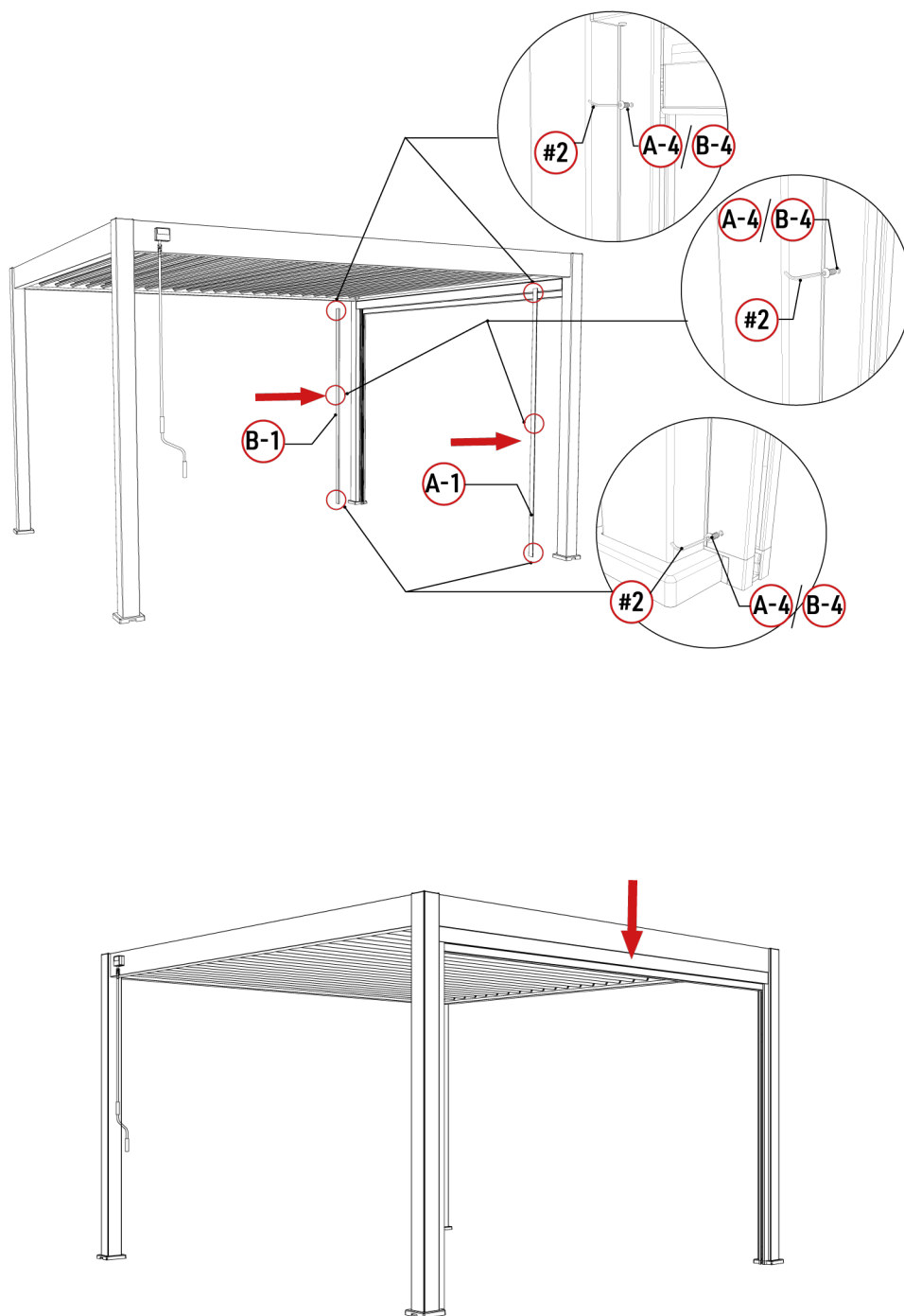


Fissare la tenda ai montanti con le viti autofilettanti **#1** nei fori predisposti a tal fine.
Utilizzare un avvitatore e la punta **#3**.

Posizionare le bacchette **A-2** e **B-2** come indicato nella figura,
quindi far scorrere la chiusura del tessuto
nella scanalatura per portare le bacchette fino alla parte superiore della tenda in posizione
verticale e bloccare il tessuto



Fissare la barra di finitura **A-1** sul retro del montante **A-3** e la barra di finitura **B-1** sul retro del montante **B-3**, utilizzando i bulloni **A-4** e **B-4** negli appositi fori. Per eseguire questa operazione, utilizzare la chiave a brugola **#2**.



Verificare che la tenda si avvolga e si srotoli senza difficoltà, azionandola con la maniglia posizionata al centro. L'installazione della tenda è ora completa.